

Fundamentos do KDE

T.C. Hollingsworth

Tradução: Marcus Gama

Tradução: André Marcelo Alvarenga



Fundamentos do KDE

Conteúdo

1	Introdução	7
2	Instalando o KDE Plasma Desktop e o KDE Applications	8
2.1	Instalando pacotes	8
2.1.1	Linux®	8
2.1.2	Microsoft® Windows®	8
2.1.3	macOS®	9
2.1.4	BSD	9
2.1.5	Dispositivos móveis	9
2.1.6	Mídias Live	9
2.1.7	Compilando a partir do código-fonte	9
3	Encontrando seu caminho	10
3.1	Dicionário visual	10
3.1.1	Imagem global	10
3.1.1.1	Janelas	10
3.1.1.2	Elementos da interface gráfica do usuário (GUI)	12
3.1.2	Widgets	14
3.2	Menus comuns	19
3.2.1	Menu Arquivo	20
3.2.2	Menu Editar	20
3.2.3	Menu Exibir	21
3.2.4	Menu Ferramentas	21
3.2.5	Menu Configurações	22
3.2.6	Menu Ajuda	22
3.2.7	Agradecimentos e reconhecimento	23
3.3	Atalhos de teclado comuns	23
3.3.1	Trabalhando com janelas	23
3.3.1.1	Iniciar e parar aplicativos	24
3.3.1.2	Movimentando-se	24
3.3.1.3	Deslocamento e ampliação	24
3.3.2	Trabalhando com atividades e áreas de trabalho virtuais	25

Fundamentos do KDE

3.3.3	Trabalhando com a área de trabalho	25
3.3.4	Obtendo ajuda	25
3.3.5	Trabalhando com documentos	26
3.3.6	Trabalhando com arquivos	26
3.3.7	Alterando volume e brilho	26
3.3.8	Deixando de usar seu computador	27
3.3.9	Modificando os atalhos	27
4	Tarefas comuns	28
4.1	Navegar pelos documentos	28
4.1.1	Rolagem	28
4.1.2	Ampliação	29
4.2	Abrir e salvar arquivos	29
4.2.1	Introdução	29
4.2.2	A janela para Selecionar arquivo	30
4.2.3	Agradecimentos e reconhecimento	34
4.3	Verificação ortográfica	35
4.3.1	Verificação ortográfica	35
4.3.2	Verificação ortográfica automática	35
4.3.3	Configurar o Sonnet	36
4.3.4	Agradecimentos e reconhecimento	36
4.4	Localizar e substituir	36
4.4.1	Função Localizar	36
4.4.2	Função Substituir	38
4.4.3	Agradecimentos e reconhecimento	39
4.5	Selecionando fontes	39
4.6	Selecionando as cores	40
4.6.1	Usando cores básicas	41
4.6.2	Criando cores	41
4.6.2.1	Usando a grade	41
4.6.2.2	Usando as cores da tela	41
4.6.2.3	Matiz/Saturação/Valor	42
4.6.2.4	Vermelho/Verde/Azul	42
4.6.2.5	Código HTML em hexadecimal	42
4.6.3	Cores personalizadas	42

5	Personalizando os programas do KDE	43
5.1	Personalizando as barras de ferramentas	43
5.1.1	Modificar os itens da barra de ferramentas	43
5.1.1.1	Adicionando um item	44
5.1.1.2	Removendo um item	44
5.1.1.3	Alterando a posição dos itens	44
5.1.1.4	Adicionando um separador	44
5.1.1.5	Restaurando os padrões	44
5.1.1.6	Alterando texto e ícones	45
5.1.2	Personalizando a aparência da barra de ferramentas	45
5.1.2.1	Posição do texto	45
5.1.2.2	Tamanho do ícone	45
5.1.2.3	Movendo barras de ferramentas	45
5.1.2.4	Mostrar/ocultar barras de ferramentas	46
5.1.3	Agradecimentos e reconhecimento	46
5.2	Usando e personalizando atalhos de teclado	46
5.2.1	Introdução	46
5.2.2	Alterando um atalho	47
5.2.3	Restaurando atalhos	47
5.2.4	Removendo um atalho	47
5.2.5	Trabalhando com esquemas	47
5.2.6	Impressão de atalhos	48
5.2.7	Agradecimentos e reconhecimento	49
6	Créditos e Licença	50

Resumo

Este guia fornece uma introdução ao espaço de trabalho e aplicativos do Plasma e descreve muitas das tarefas comuns que podem ser realizadas.

Capítulo 1

Introdução

Bem-vindo ao KDE!

Este guia apresenta muitas funcionalidades do espaço de trabalho e aplicativos do Plasma e descreve as tarefas mais comuns que podem ser realizadas.

Para obter mais informações sobre o KDE, visite o [site do KDE](#).

Capítulo 2

Instalando o KDE Plasma Desktop e o KDE Applications

Você pode instalar os aplicativos KDE incluindo o KDE Plasma Desktop, em uma grande variedade de plataformas, de smartphones e tablets a computadores com Microsoft® Windows®, macOS®, UNIX®, BSD ou Linux®. Os pacotes binários estão disponíveis para diferentes plataformas e distribuições, mas ele pode ser compilado por usuários avançados a partir do código-fonte.

2.1 Instalando pacotes

Centenas de desenvolvedores em todo o mundo têm trabalhado muito para simplificar a instalação do KDE em uma grande variedade de dispositivos e plataformas.

2.1.1 Linux®

Praticamente todas as distribuições de Linux® fornecem pacotes binários de aplicativos individuais e do KDE Plasma Desktop como um todo.

Para instalar um aplicativo individual, procure por seu nome na coleção de pacotes da sua distribuição. Para instalar um dos Espaços de trabalho do KDE Plasma, como o KDE Plasma Desktop, procure por um meta-pacote ou grupo de pacotes, normalmente chamado de `plasma-desktop`.

NOTA

Alguns aplicativos podem ser instalados em conjunto com outros, em um pacote que usa um nome combinado com o fornecido pelo KDE. Por exemplo, o Konqueror pode ser encontrado no pacote `kde-baseapps`.

Se tiver problemas em localizar os pacotes do KDE para sua distribuição, entre em contato com o serviço de suporte dessa distribuição. Muitas distribuições possuem uma equipe dedicada ao empacotamento dos aplicativos KDE, que também pode dar assistência específica.

2.1.2 Microsoft® Windows®

A KDE on Windows Initiative (em português, Iniciativa KDE no Windows) fornece pacotes binários do KDE Applications para o Microsoft® Windows®. Ela também fornece um instalador

especial, que permite-lhe instalar aplicativos individuais ou grupos de aplicativos, e também todas as dependências necessárias, sem qualquer complicação.

Para obter mais informações sobre a iniciativa e baixar o instalador, visite a página [KDE on Windows Initiative](#) (em inglês).

2.1.3 macOS®

Os aplicativos individuais do KDE podem ser instalados por meio de diferentes sistemas de 'ports' disponíveis para o macOS®. Diversos aplicativos do KDE também possuem seus próprios pacotes binários para o macOS®.

Para obter mais informações, visite a página [KDE no macOS](#) (em inglês).

2.1.4 BSD

A maioria das distribuições de BSD permite instalar os aplicativos do KDE e o KDE Plasma Desktop como um todo, por meio dos seu sistema 'ports'.

Para obter mais informações sobre a instalação do 'ports', consulte a documentação da sua distribuição BSD.

2.1.5 Dispositivos móveis

O Plasma Mobile é uma iniciativa excelente para trazer uma nova experiência do KDE para dispositivos móveis, como smartphones ou tablets. Versões binárias são fornecidas para diversos dispositivos diferentes.

Para obter mais informações, visite a página do [Plasma Mobile](#).

2.1.6 Mídias Live

Diversas distribuições Linux® e BSD oferecem mídias Live. Essas mídias permitem-lhe experimentar o KDE Plasma Desktop, sem instalar nada em seu sistema. Tudo o que precisa fazer é inserir um CD ou dispositivo USB e iniciar o computador a partir dessa mídia. Se gostar da experiência, poderá instalar no seu disco rígido usando a opção existente na própria mídia.

Existe [uma lista de distribuições que oferecem o KDE Workspace e Applications em uma mídia Live](#) no site do KDE.

2.1.7 Compilando a partir do código-fonte

Para obter informações detalhadas sobre como compilar e instalar o KDE Plasma Desktop e seus aplicativos, consulte [Compilar a partir do código-fonte](#).

Uma vez que os programas do KDE usam o **cmake**, você não deverá ter problemas ao compilá-lo. Caso apresente algum problema, por favor, relate-o nas listas de discussão do KDE.

A ferramenta recomendada para compilar os Frameworks, KDE Plasma Desktop e todos os outros aplicativos é o [kdesrc-build](#)

Capítulo 3

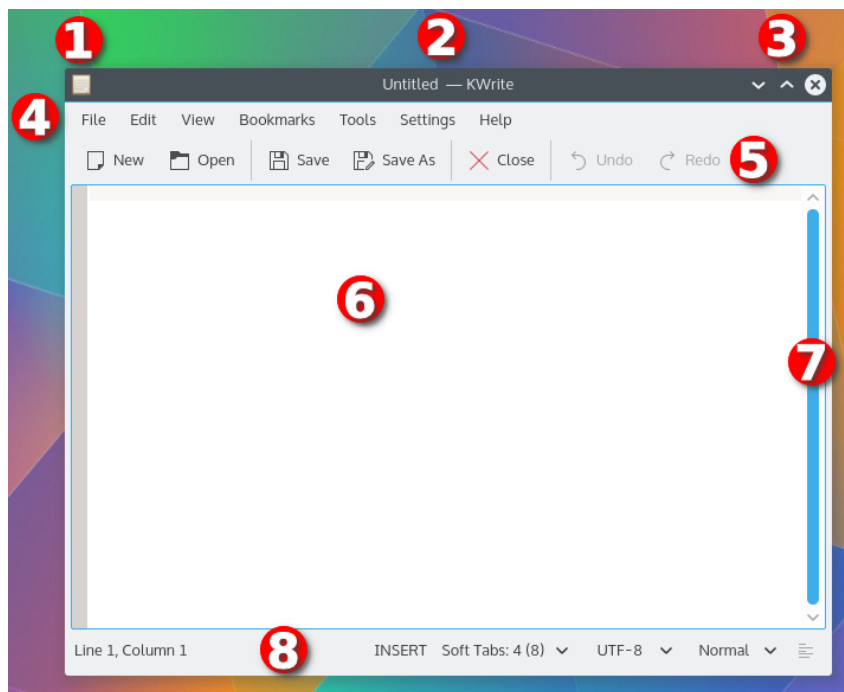
Encontrando seu caminho

3.1 Dicionário visual

O Espaço de trabalho do KDE Plasma oferece diversos elementos gráficos da interface de usuário, normalmente chamados de ‘widgets’. Este guia irá apresentá-lo aos seus nomes e funções.

3.1.1 Imagem global

3.1.1.1 Janelas

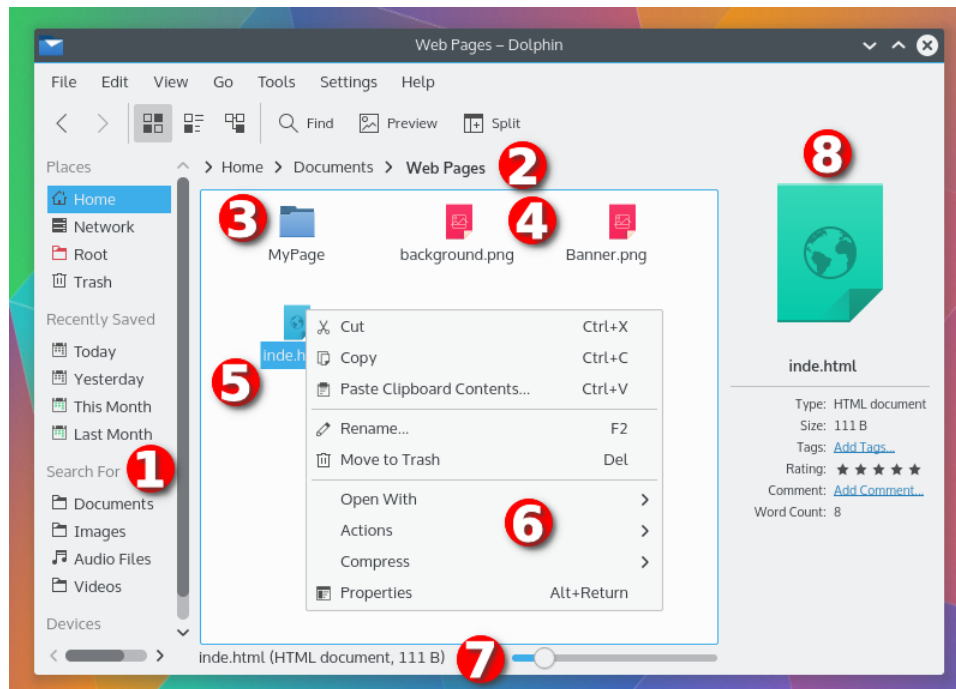


Esta é a janela do KWrite, um editor de texto. Clique em parte da janela para aprender mais sobre ela.

1. Menu da janela
2. Barra de título

Fundamentos do KDE

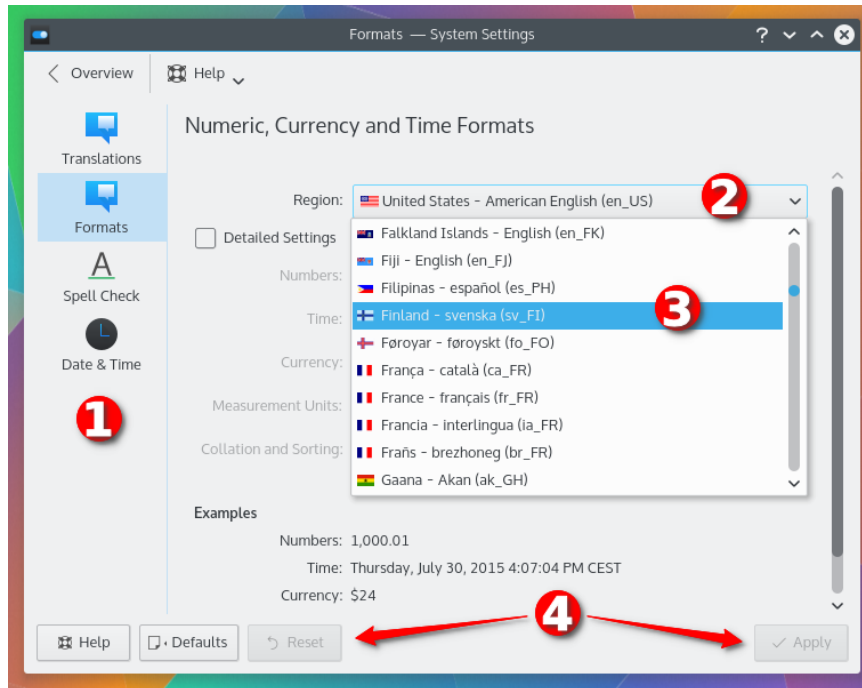
3. Botões para *minimizar*, *maximizar* ou *fechar* a janela
4. **Barra de menus**
5. **Barra de ferramentas**
6. Uma enorme **Área de texto** que funciona como o **Widget central** desta janela
7. Uma **Barra de rolagem** vertical (existe também uma barra de rolagem horizontal abaixo da área de texto)
8. **Barra de status**



Esta é outra janela com o gerenciador de arquivos Dolphin. Clique em parte da janela para aprender mais sobre a mesma.

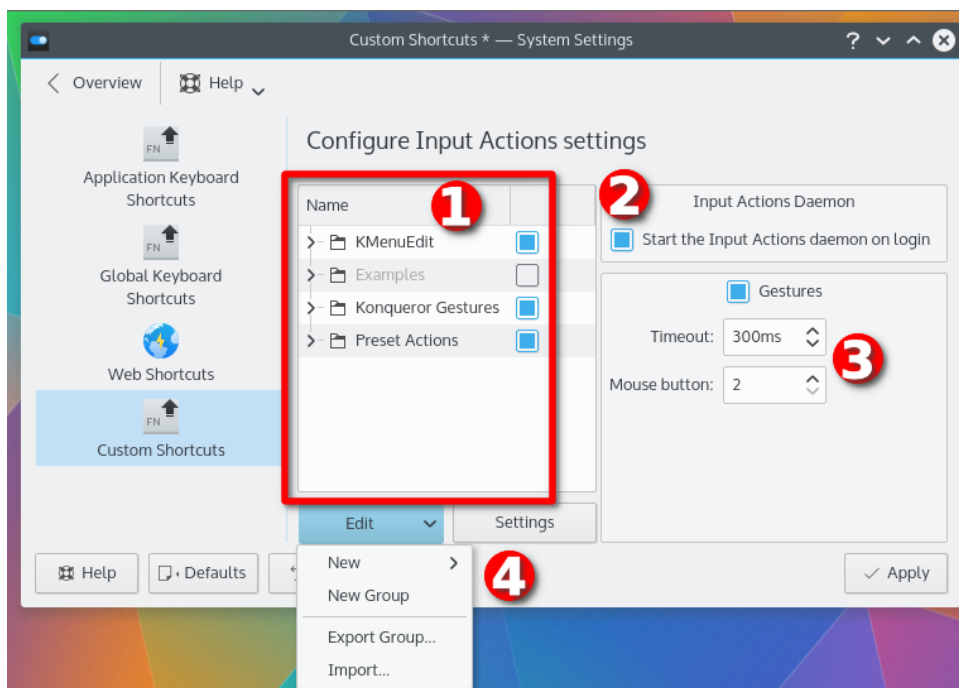
1. Um **painel** que contém uma lista de Locais no sistema
2. Uma **Área de seleção** com o caminho da pasta apresentada
3. **Ícone** de uma pasta
4. **Ícone** de um arquivo
5. **Ícone** realçado
6. **Menu de contexto** que apresenta as ações que podem ser efetuadas em um arquivo
7. Uma **Barra deslizante** que muda o tamanho dos **Ícones** apresentados
8. Mais **Painéis**

3.1.1.2 Elementos da interface gráfica do usuário (GUI)



Esta imagem do painel Formato das Configurações do sistema mostra alguns elementos da interface do usuário. Clique em parte da janela para aprender mais sobre a mesma.

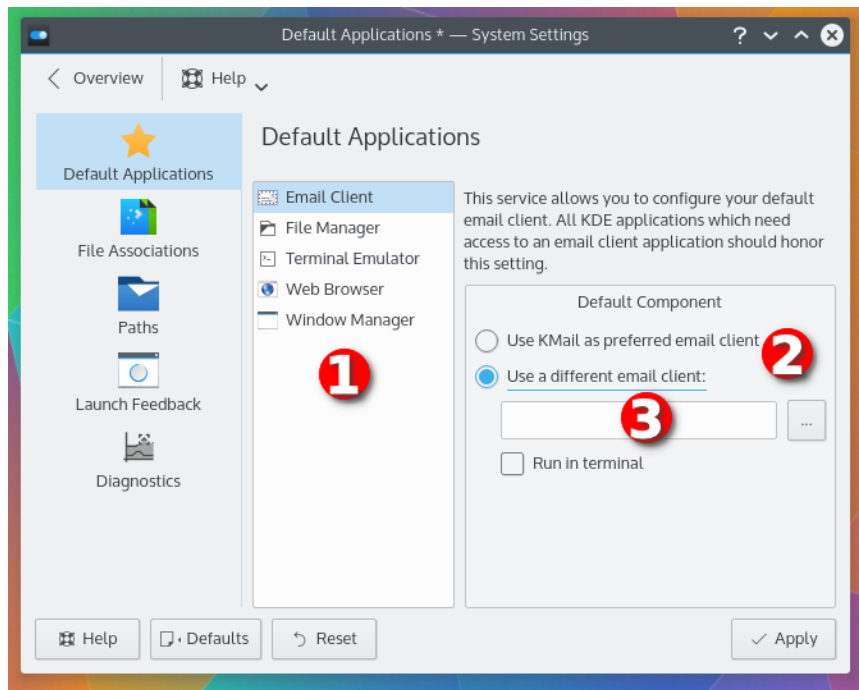
1. Uma **Lista de ícones** (o segundo item está selecionado)
2. Uma **Lista de seleção** aberta
3. Um item selecionado na **Lista de seleção**
4. Mais alguns **Botões**



Fundamentos do KDE

Esta imagem do painel Atalhos personalizados das Configurações do sistema mostra mais alguns elementos da GUI.

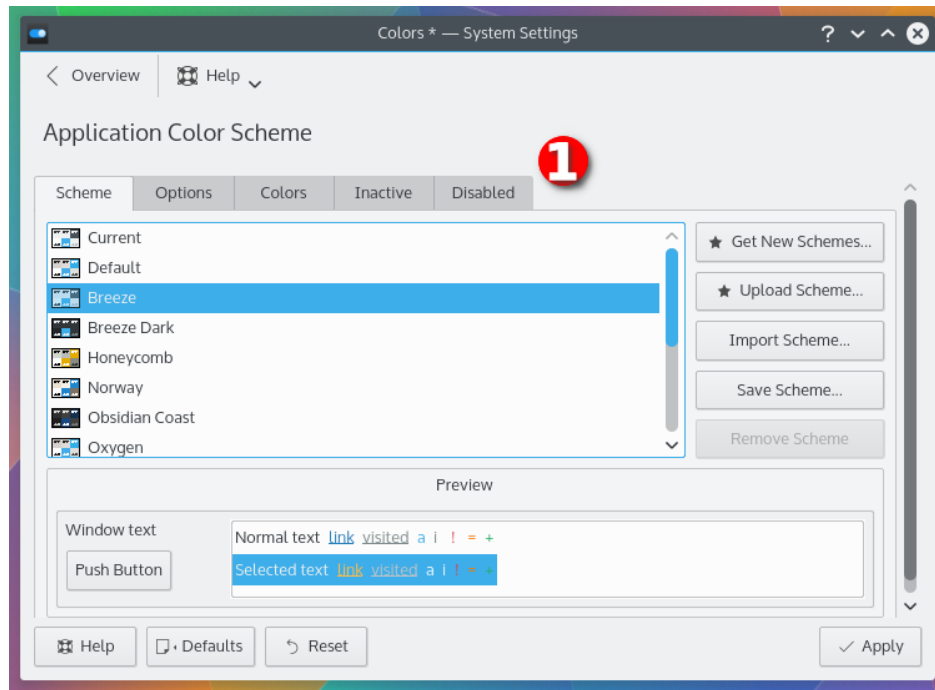
1. **Modo de exibição em árvore**
2. Uma **Caixa de seleção** selecionada
3. Um par de **Campos incrementais**
4. Um **Botão do Menu**



Esta imagem do painel Aplicativos padrão das Configurações do sistema mostra ainda mais elementos da GUI. Clique em parte da janela para aprender mais sobre ela.

1. Uma **Lista**
2. Um par de **Botões de opção**
3. Um **Campo de texto**

Fundamentos do KDE

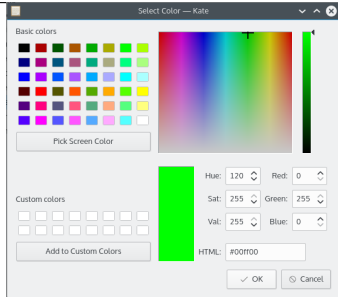
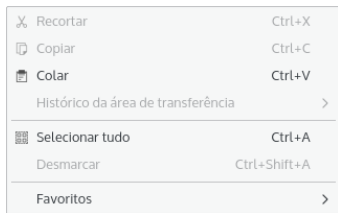
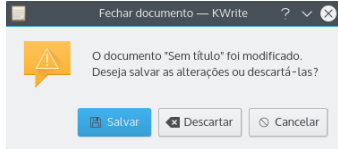


Finalmente, esta imagem do painel Cores das Configurações do sistema mostra cinco **Abas**

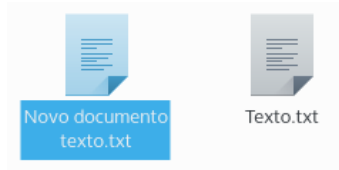
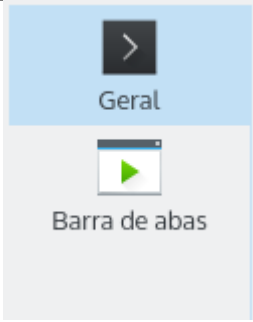
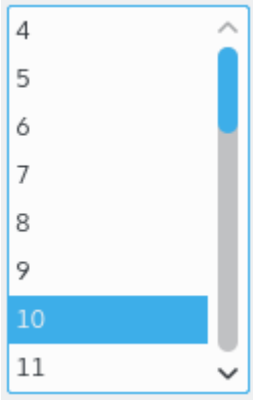
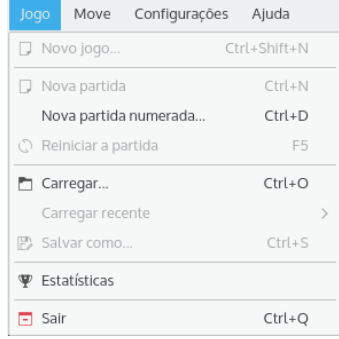
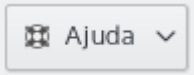
3.1.2 Widgets

Nome	Descrição	Imagem
Widget central	A área principal do aplicativo em execução. Poderá ser o documento que você está editando em um processador de texto ou o tabuleiro de um jogo de xadrez, por exemplo.	
Botão	Podem ser clicados com o botão esquerdo do mouse para efetuar uma ação.	
Área de seleção	Mostra o caminho em um sistema hierárquico, como um sistema de arquivos. Clique em qualquer parte do caminho para subir na árvore para essa localização. Clique na seta à direita de parte do caminho para ir ao outro elemento filho desse caminho.	

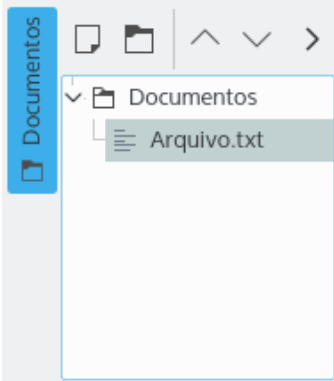
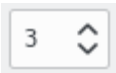
Fundamentos do KDE

Caixa de verificação	Podem ser clicadas para selecionar ou desmarcar itens. São tipicamente usadas em uma lista com várias opções. Os itens selecionados mostram tipicamente uma marcação, enquanto que os itens não selecionados terão uma caixa vazia.	
Seletor de cores	Permite-lhe selecionar uma cor para vários fins, como a alteração da cor do texto. Para mais informações, consulte Seção 4.6.	
Caixa de seleção	Combinação entre uma Lista de seleção e um Campo de texto . Você pode selecionar uma opção da lista ou escrever no campo de texto. Algumas caixas de seleção podem completar os itens de forma automática ou abrir uma lista com o conjunto de opções que correspondem ao que escreveu.	
Menu de contexto	Diversos elementos da interface de usuário do Plasma Workspace e do Applications contém um menu de contexto, o qual poderá ser aberto clicando em algo com o botão direito do mouse. Este menu contém opções e ações que afetam normalmente o elemento da interface do usuário sobre o qual clicou com o botão direito.	
Caixa de diálogo	Uma pequena janela que aparece sobre uma janela maior do aplicativo. Poderá conter uma mensagem, aviso ou painel de configuração, entre outros.	
Lista de seleção	Oferece uma lista de itens, na qual você poderá selecionar apenas um.	

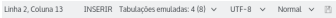
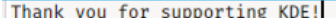
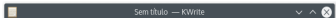
Fundamentos do KDE

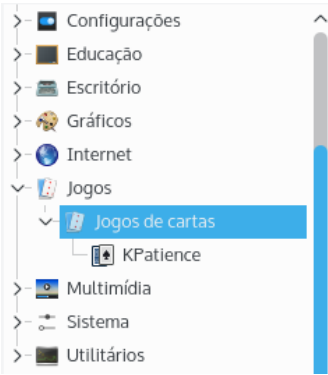
Ícone	Uma representação gráfica de alguma coisa, como um arquivo ou ação. Tipicamente, mas nem sempre, têm também uma descrição em texto, seja abaixo ou à direita do ícone.	
Lista de ícones	Fornece uma lista de itens, representados por um Ícone e uma descrição. Normalmente é usado no painel esquerdo dos painéis de configuração para permitir a seleção de vários tipos de categorias de configuração.	
Lista	Esta é uma lista de itens que tipicamente mostra vários itens para escolher. Para selecionar um grupo contíguo de itens, mantenha pressionada a tecla Shift e clique no primeiro e último itens. Para selecionar vários itens que não estejam seguidos, mantenha pressionada a tecla Ctrl e selecione os itens desejados.	
Menu	Uma lista de seleções que efetuam normalmente uma ação, definem uma opção ou abrem uma janela. Estas poderão ser abertas a partir das barras de menus ou dos botões do menu .	
Barra de menus	Localiza-se no topo de praticamente todas as janelas e oferecem acesso a todas as funções do aplicativo em execução. Para mais informações, consulte Seção 3.2 .	
Botão do menu	Um tipo especial de botão que abre um menu .	

Fundamentos do KDE

Painel <i>ou</i> Barra lateral <i>ou</i> Exibição de ferramentas	Localiza-se nas laterais ou abaixo do widget central e permitem-lhe efetuar diferentes tarefas em um aplicativo. Um editor de texto poderá apresentar uma lista com os documentos abertos, enquanto um processador de texto poderá selecionar uma imagem da galeria.	
Barra de progresso	Uma pequena barra que indica que uma operação de longa duração está em execução. A barra poderá indicar que parte da operação foi concluída ou poderá simplesmente recuar e avançar para indicar que a operação está em andamento.	
Botão de opção	São usados em uma lista de opções, permitindo apenas que uma das opções da lista esteja selecionada.	
Barra de rolagem	Permite-lhe navegar por um documento.	
Barra deslizante	Permite selecionar um valor numérico, movendo uma pequena barra na horizontal ou na vertical, ao longo de uma linha.	
Campo incremental	Isto permite selecionar um valor numérico, usando ainda as setas para cima ou para baixo, do lado direito do campo, para aumentar ou diminuir o valor, respectivamente, ou ainda escrever o valor no campo de texto .	

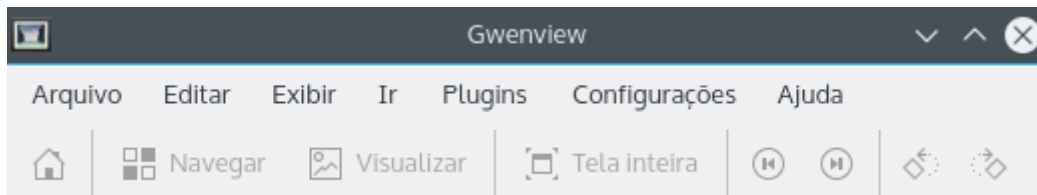
Fundamentos do KDE

Barra de status	Localizam-se na parte inferior de vários aplicativos e mostram informações sobre o que o aplicativo está fazendo. Por exemplo, um navegador poderá indicar o progresso do carregamento de um site, enquanto um processador de texto poderá apresentar o número de palavras atual.	
Aba	Aparecem no topo da área de uma janela e permitem que essa área da janela mude para uma variedade de seleções diferentes.	
Área de texto	Permite escrever uma grande quantidade de texto, normalmente várias linhas ou parágrafos. Ao contrário de um Campo de texto , se pressionar Enter irá resultar normalmente em uma quebra de linha.	
Caixa de texto	Um campo de texto em uma única linha que permite inserir uma pequena quantidade de texto. Tipicamente, se pressionar Enter irá efetuar a mesma ação que clicar no botão OK .	
Barra de título	Localiza-se no topo de todas as janelas. Contém o nome do aplicativo e normalmente informações sobre o que o aplicativo está fazendo, como o título do site aberto em um navegador ou o nome do arquivo do documento aberto em um processador de texto.	
Barra de ferramentas	Localiza-se perto do topo de muitos aplicativos, normalmente logo abaixo da barra de menus . Oferecem acesso a muitas funções comuns do aplicativo em execução, como <i>Salvar</i> ou <i>Imprimir</i> .	

Exibição em árvore	Uma exibição em árvore permite-lhe seleccionar um item de uma lista hierárquica de opções. Uma seção ou categoria da árvore poderá não estar expandida, de forma que não irão aparecer opções abaixo dela e a seta do lado esquerdo do título irá apontar para a direita em direção ao título. Poderá também ser expandida, fazendo aparecer diversas opções abaixo dela e a seta à esquerda do título estará apontando para baixo, em direção às opções. Para expandir uma parte da árvore, clique na seta à esquerda do título da seção que deseja expandir, clique duas vezes sobre o título ou selecione o título usando as teclas de direção do seu teclado e pressione a tecla Enter ou +. Para minimizar uma parte da árvore, você também poderá clicar na seta, clicar duas vezes sobre o título ou ainda pressionar as teclas Enter ou -.	
--------------------	---	--

3.2 Menus comuns

Muitos aplicativos do KDE contém estes menus. No entanto, a maioria dos aplicativos terá mais itens de menu do que os listados aqui e outros podem não apresentar alguns deles.



A barra de menus do Gwenvew.

Alguns aplicativos, como o Dolphin, não mostram uma barra de menus por padrão, mas você pode exibi-la pressionando **Ctrl-M**. Você pode também usar este atalho para ocultar a barra de menus em aplicativos que tenham suporte a essa funcionalidade.

3.2.1 Menu Arquivo

O menu **Arquivo** permite que você realize operações no arquivo aberto no momento e acesse tarefas comuns nos aplicativos.

Os itens comuns do menu incluem:

Arquivo → Novo (Ctrl+N)

Cria um novo arquivo.

Arquivo → Nova janela

Abre uma nova janela.

Arquivo → Abrir... (Ctrl+O)

Abre um arquivo existente.

Arquivo → Salvar (Ctrl+S)

Salva o arquivo. Se o arquivo já existir, ele será sobrescrito.

Arquivo → Salvar como...

Salva o arquivo com um novo nome.

Arquivo → Salvar tudo

Salva todos os arquivos abertos.

Arquivo → Recarregar (F5)

Recarrega o arquivo atual.

Arquivo → Recarregar tudo

Recarrega todos os arquivos abertos.

Arquivo → Imprimir... (Ctrl+P)

Imprime em arquivo. Use **Imprimir em arquivo (PDF)** para gerar um PDF ou selecione um intervalo de páginas para imprimir somente essas páginas em um novo PDF

Arquivo → Fechar (Ctrl+W)

Fecha o arquivo atual.

Arquivo → Fechar todos

Fecha todos os arquivos abertos.

Arquivo → Sair (Ctrl+Q)

Sai do programa.

3.2.2 Menu Editar

O menu **Editar** permite que você modifique o arquivo aberto no momento.

Editar → Desfazer (Ctrl+Z)

Desfaz a última ação que você executou no arquivo.

Editar → Refazer (Ctrl+Shift+Z)

Refaz a última ação que você executou no arquivo.

Editar → Cortar (Ctrl+X)

Remove a porção atualmente selecionada no arquivo, se existir alguma, e coloca uma cópia dela na área de transferência.

Editar → Copiar (Ctrl+C)

Coloca uma cópia da porção atualmente selecionada no arquivo, se existir alguma, na área de transferência.

Editar → Colar (Ctrl+V)

Copia o primeiro item da área de transferência para a localização atual no arquivo, se houver alguma.

Editar → Selecionar tudo (Ctrl+A)

Seleciona todo o conteúdo do arquivo aberto no momento.

Editar → Localizar... (Ctrl+F)

Permite que você procure por um texto no arquivo atualmente aberto.

Editar → Substituir... (Ctrl+R)

Permite que você procure por um texto no arquivo atualmente aberto e substitua-o com alguma coisa.

Editar → Localizar próxima (F3)

Vai para a próxima ocorrência da última operação de Localizar.

Editar → Localizar anterior (Shift+F3)

Vai para a correspondência anterior da última operação de Localizar.

3.2.3 Menu Exibir

O menu **Exibir** permite que você altere o layout do arquivo aberto no momento e/ou do aplicativo em execução.

Este menu possui opções diferentes dependendo do aplicativo que estiver usando.

3.2.4 Menu Ferramentas

O menu **Ferramentas** permite que você execute determinadas ações no arquivo atualmente aberto.

Ferramentas → Verificação ortográfica automática (Ctrl+Shift+O)

Verifica a ortografia conforme você digita. Para mais informações, veja Seção [4.3.2](#).

Ferramentas → Ortografia...

Inicia o programa de verificação ortográfica - um programa projetado para auxiliar o usuário a detectar e corrigir qualquer erro ortográfico. Para mais informações, veja Seção [4.3.1](#).

Ferramentas → Ortografia (a partir do cursor)...

Inicia o programa de verificação ortográfica, mas somente verifica a porção do documento a partir da posição atual do cursor até o final. Para mais informações, veja Seção [4.3.1](#).

Ferramentas → Verificação ortográfica da seleção...

Inicia o programa de verificação ortográfica, mas somente verifica o texto atualmente selecionado no documento. Para mais informações, veja Seção [4.3.1](#).

Ferramentas → Alterar dicionário...

Permite-lhe alterar o dicionário usado na verificação ortográfica. Para mais informações, veja Seção [4.3.3](#).

3.2.5 Menu Configurações

O menu **Configurações** permite que você personalize seu aplicativo.

Este menu normalmente contém os seguintes itens:

Configurações → Mostrar barra de menu (Ctrl+M)

Ative e desative a exibição da barra de menus. Uma vez oculto, pode torná-la visível novamente usando o atalho **Ctrl+M**. Se a barra de menus estiver oculta, pode ser aberta com o menu de contexto clicando com o botão direito do mouse em qualquer lugar da área de exibição e na opção **Mostrar barra de menus**.

Configurações → Mostrar barra de status

Ativa ou desativa a visibilidade da barra de status. Alguns aplicativos do KDE usam a barra de status na parte inferior da tela para mostrar informações úteis.

Configurações → Barras de ferramentas exibidas

Permite que você exiba ou oculte as diversas barras de ferramentas suportadas pelo aplicativo.

Configurações → Mostrar barra de status

Quando marcada, exibe uma pequena barra na parte inferior do aplicativo contendo informações sobre o status. Quando desmarcada, a barra de status fica escondido.

Configurações → Configurar atalhos...

Permite que você ative, desative e modifique atalhos de teclado. Para mais informações, veja Seção 5.2.

Configurações → Configurar barras de ferramentas...

Permite que você personalize o conteúdo, layout, texto e ícones das barras de ferramentas. Para mais informações, veja Seção 5.1.

Configurações → Configurar notificações...

Este item mostra uma caixa de diálogo padrão do KDE, onde podem ser alteradas as notificações (sons, mensagens visíveis, etc.) usadas pelo aplicativo.

Para mais informações sobre como configurar as notificações, leia a documentação do módulo [Gerenciar notificações](#) das Configurações do sistema.

Configurações → Configurar Aplicativo...

Abre o painel de configuração para o aplicativo atualmente em execução.

3.2.6 Menu Ajuda

O menu **Ajuda** fornece acesso à documentação do aplicativo e outros recursos úteis.

Ajuda → Manual do Aplicativo (F1)

Invoca o sistema de ajuda do KDE iniciando-o no manual do aplicativo em execução.

Ajuda → O que é isto? (Shift+F1)

Muda o cursor do mouse para uma combinação de uma seta e um ponto de interrogação. Clicar em itens dentro do aplicativo fará com que uma janela de ajuda seja aberta (se algum existir para o item em particular) com explicações sobre a função daquele item.

Ajuda → Dica do dia

Este comando abre a caixa de diálogo **Dica do dia**. Você pode percorrer todas as dicas usando os botões da caixa de diálogo e selecione para mostrar as dicas na inicialização.

Nota: Nem todos os aplicativos fornecem estas dicas.

Ajuda → Relatar erro...

Abre a janela de relato de erro aonde você pode relatar um erro ou solicitar uma funcionalidade 'desejada'.

Ajuda → Doar

Abre a página de [Doações](#) onde você pode suportar o KDE e seus projetos.

Ajuda → Mudar o idioma do aplicativo...

Abre uma janela aonde você pode editar o **Idioma primário** e o **Idioma secundário** para este aplicativo.

Ajuda → Sobre o *Aplicativo*

Isto exibirá informações de versão e autoria para o aplicativo em execução.

Ajuda → Sobre o KDE

Isto exibe a versão da Plataforma de Desenvolvimento do KDE e outras informações básicas.

3.2.7 Agradecimentos e reconhecimento

O nosso agradecimento a um participante anônimo do Google Code-In 2011 pela escrita de boa parte desta documentação.

3.3 Atalhos de teclado comuns

O Espaço de trabalho do KDE Plasma oferece atalhos de teclado que lhe permitem realizar diversas tarefas sem tocar no seu mouse. Se você usa seu teclado com frequência, usar esses atalhos podem lhe poupar bastante tempo.

Esta lista contém os atalhos mais comuns, que são suportados pelo ambiente de trabalho em si e também por muitos aplicativos que ele disponibiliza. Cada aplicativo também fornece os seus próprios atalhos, por isso, verifique os manuais dos aplicativos para obter uma listagem completa.

NOTA

A tecla **Meta** descrita em baixo é um nome genérico para a tecla personalizada que existe em diversos teclados. Nos teclados projetados para o Microsoft® Windows®, esta tecla é normalmente chamada de tecla **Windows** e tem uma imagem do logotipo do Windows®. Nos teclados projetados para computadores Mac®, esta tecla é conhecida como **Command** e tem uma imagem do logotipo da Apple® e/ou o símbolo **⌘**. Nos teclados projetados para sistemas UNIX®, esta tecla é realmente conhecida como **Meta** e é normalmente identificada com um losango: **◆**.

3.3.1 Trabalhando com janelas

Estes atalhos permitem realizar todos os tipos de operações com as janelas, seja na sua abertura, fechamento, mudança de posição ou alternância entre elas.

3.3.1.1 Iniciar e parar aplicativos

Estes atalhos tornam mais simples iniciar e parar a execução de programas.

Atalho	Descrição
Meta	Abrir o lançador de aplicativo
Alt+Espaço / Alt+F2	Interface de execução de comandos
Ctrl+Esc	Atividade do sistema
Alt+F4	Fechar
Ctrl+Q	Sair
Ctrl+Alt+Esc	Forçar a saída

3.3.1.2 Movimentando-se

Estes atalhos permitem-lhe navegar entre janelas, atividades e áreas de trabalho de forma eficiente.

Atalho	Descrição
Ctrl+F10	Apresentar janelas
Ctrl+F9	Apresenta as janelas na área de trabalho atual
Ctrl+F7	Apresenta apenas as janelas do aplicativo atual
Ctrl+F12	Mostra a área de trabalho
Ctrl+Alt+A	Ativar janela que demanda atenção
Alt+Tab	Passear pelas janelas
Alt+Shift+Tab	Passear pelas janelas (reverso)
Alt+F3	Abre o menu de operações da janela
Meta+Alt+Acima	Mudar para a janela acima
Meta+Alt+Abaixo	Mudar para a janela abaixo
Meta+Alt+Esquerda	Mudar para a janela à esquerda
Meta+Alt+Direita	Mudar para a janela à direita

3.3.1.3 Deslocamento e ampliação

Precisa ver melhor as coisas? O Espaço de trabalho do KDE Plasma permite-lhe ampliar e reduzir, bem como mudar a sua área de trabalho inteira de posição. Assim, você poderá ampliar algo mesmo sem suporte pelo aplicativo.

Atalho	Descrição
Meta+=	Ampliar
Meta+-	Reduzir
Meta+0	Zoom normal
Meta+Acima	Deslocar para cima
Meta+Abaixo	Deslocar para baixo

Meta+Esquerda	Deslocar a janela para a esquerda e movê-la para o monitor à esquerda ¹
Meta+Direita	Deslize para a direita, mova a janela para o monitor à direita ¹
Meta+PgUp	Maximizar/restaurar janela
Meta+PgDn	Minimizar janela

3.3.2 Trabalhando com atividades e áreas de trabalho virtuais

Estes atalhos permitem-lhe alternar entre e gerenciar [Atividades](#) e [áreas de trabalho virtuais](#).

Atalho	Descrição
Meta+Q / Alt+D,Alt+A	Gerencia atividades
Meta+Tab	Próxima atividade
Meta+Shift+Tab	Atividade anterior
Ctrl+F1	Mudar para a área de trabalho 1
Ctrl+F2	Mudar para a área de trabalho 2
Ctrl+F3	Mudar para a área de trabalho 3
Ctrl+F4	Mudar para a área de trabalho 4

3.3.3 Trabalhando com a área de trabalho

Estes atalhos permitem-lhe trabalhar com o KDE Plasma Desktop e painéis.

Atalho	Descrição
AltD A	Adicionar widgets
AltD R	Remove este <i>widget</i>
AltD L	Bloquear/desbloquear widgets
AltD S	Configurações do <i>widget</i>
Ctrl+F12	Mostra a área de trabalho
AltD T	Executar o aplicativo associado
Alt+D,Alt+S	Configurações da área de trabalho

3.3.4 Obtendo ajuda

Você precisa de ajuda? O manual do aplicativo atual está a apenas uma tecla de distância e alguns programas até têm ajuda adicional que explica o elemento em primeiro plano.

Atalho	Descrição
F1	Ajuda
Shift+F1	O que é isto?

¹ Em um ambiente multi-monitor

3.3.5 Trabalhando com documentos

Seja um documento de texto, uma planilha ou um site, estes atalhos simplificam a execução de diversos tipos de tarefas com eles.

Atalho	Descrição
F5	Atualizar
Ctrl+A	Selecionar tudo
Ctrl+Z	Desfazer
Ctrl+Shift+Z	Refazer
Ctrl+X	Recortar
Ctrl+C	Copiar
Ctrl+V	Colar
Ctrl+N	Novo
Ctrl+P	Imprimir
Ctrl+S	Salvar
Ctrl+F	Localizar
Ctrl+W	Fechar documento/aba

3.3.6 Trabalhando com arquivos

Quer você esteja em uma janela para Abrir/Salvar ou no gerenciador de arquivos Dolphin, estes atalhos poupam-lhe tempo realizando operações sobre os arquivos. Lembre-se de que alguns dos conceitos usados com arquivos e documentos são os mesmos, sendo vários atalhos idênticos entre si.

Atalho	Descrição
Ctrl+Z	Desfazer
Ctrl+X	Recortar
Ctrl+C	Copiar
Ctrl+V	Colar
Ctrl+A	Selecionar tudo
Ctrl+L	Substituir localização
Ctrl+Shift+A	Inverter seleção
Alt+Esquerda	Voltar
Alt+Direita	Avançar
Alt+Acima	Subir (para a pasta que contém a atual)
Alt+Home	Pasta Pessoal
Delete	Mover para a Lixeira
Shift+Delete	Excluir permanentemente

3.3.7 Alterando volume e brilho

Além das teclas predefinidas, muitos teclados de computadores e notebooks têm agora teclas ou botões especiais para alterar o volume do alto-falante, assim como o brilho do seu monitor, se for possível. Se estiverem presentes, você poderá usar estas teclas no Espaços de trabalho do KDE Plasma para realizar essas tarefas.

Se não tiver esses tipos de teclas, consulte Seção 3.3.9 para mais informações sobre como atribuir outras teclas para essas tarefas.

3.3.8 Deixando de usar seu computador

Tudo feito? Use estes atalhos e coloque o seu computador em espera!

Atalho	Descrição
Ctrl+Alt+L	Bloquear tela
Ctrl+Alt+Del	Sair

3.3.9 Modificando os atalhos

Os atalhos descritos em [Trabalhando com janelas](#), [Deixando de usar seu computador](#), [Alterando volume e brilho](#) e [Trabalhando com atividades e áreas de trabalho virtuais](#) são normalmente chamados de *atalhos globais*, uma vez que funcionam de forma independente da janela que estiver aberta na tela. Estas podem ser modificadas no [painel Atalhos globais das Configurações do sistema](#), onde estão separadas por componente do KDE.

Os atalhos descritos [Trabalhando com área de trabalho](#) não pode ser modificada.

Os atalhos descritos em [Trabalhando com documentos](#) e [Obtendo ajuda](#) são definidos por cada programa. A maioria dos programas do KDE permitem-lhe usar a [caixa de diálogo de edição de atalhos comum](#) para modificá-los. Os atalhos descritos em [Trabalhando com arquivos](#) podem ser alterados da mesma maneira quando forem usados dentro de um gerenciador de arquivos, como o Dolphin ou Konqueror, mas não podem ser modificados no caso das janelas Abrir/Salvar, etc.

Capítulo 4

Tarefas comuns

4.1 Navegar pelos documentos

4.1.1 Rolagem

Você está provavelmente familiarizado com a barra de rolagem que aparece à direita (e algumas vezes na parte inferior) dos documentos, permitindo-lhe navegar dentro deste documento. No entanto, existem várias outras maneiras de se navegar nos documentos, sendo algumas delas mais rápidas e fáceis.

Diversos mouses possuem uma roda no meio. Você pode girá-la para cima e para baixo para rolar um documento. Se você pressionar a tecla **Shift** enquanto usa a roda do mouse, o documento rolará mais rápido.

Se estiver usando um computador portátil, como um notebook, você também poderá rolar usando o touchpad. Alguns computadores permitem que você role verticalmente movendo seu dedo para cima e para baixo no lado mais à direita do touchpad, e permitem que você role horizontalmente movendo seu dedo no lado inferior do touchpad. Outros permitem que você role usando os dois dedos: mova ambos os dedos para cima e para baixo em qualquer local do touchpad para rolar verticalmente, e mova-os para esquerda e direita para rolar horizontalmente. Uma vez que esta funcionalidade emula a funcionalidade da roda do mouse descrita acima, você pode também pressionar a tecla **Shift** enquanto faz isto para rolar mais rápido.

Se você usa o Espaços de trabalho do KDE Plasma, você pode controlar o comportamento da roda do mouse no [módulo Mouse nas Configurações do sistema](#), e você pode controlar o comportamento de rolagem do touchpad no módulo do Touchpad nas Configurações do sistema. Caso contrário, dê uma olhada na área de configuração do seu sistema operacional ou ambiente de trabalho.

Além disso, a barra de rolagem possui várias opções no seu menu de contexto. Você poderá acessar estas opções ao clicar com o botão direito em qualquer ponto da barra de rolagem. Estão disponíveis as seguintes opções:

Rolar aqui

Vai diretamente para o local representado pelo ponto onde clicou com o botão direito. Isto é equivalente a clicar com o botão esquerdo na barra de rolagem.

Topo (Ctrl+Home)

Vai para o início do documento.

Fundo (Ctrl+End)

Vai para o fim do documento.

Página acima (PgUp)

Vai para a página anterior de um documento que representa um documento impresso, ou então para a tela anterior nos outros tipos de documentos.

Página abaixo (PgDn)

Vai para a página seguinte de um documento que representa um documento impresso, ou então para a tela seguinte nos outros tipos de documentos.

Rolar para cima

Sobe uma unidade (normalmente uma linha) no documento. Isto é o equivalente a clicar na seta para cima do topo da barra de rolagem.

Rolar para baixo

Desce uma unidade (normalmente uma linha) no documento. Isto é o equivalente a clicar na seta para baixo na base da barra de rolagem.

4.1.2 Ampliação

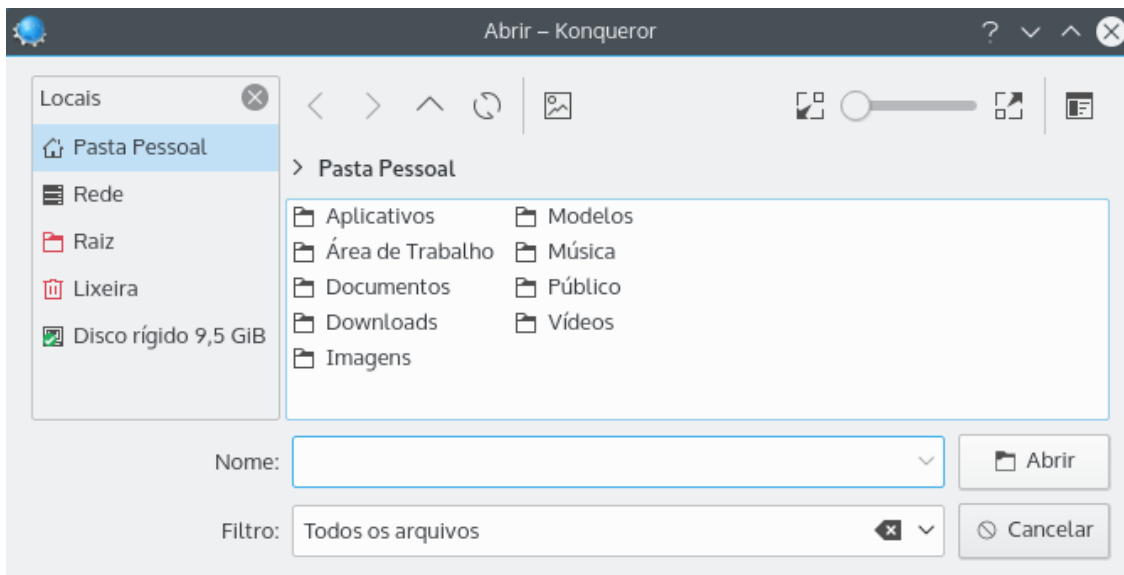
Muitos aplicativos permitem que você controle o grau de ampliação da visão. Isto torna com que o texto ou imagem que está visualizando maior ou menor. Você pode geralmente encontrar uma função de ampliação no [menu Exibir](#), e algumas vezes na barra de status do aplicativo.

Você pode alterar o nível de ampliação usando o teclado ao pressionar **Ctrl++** para ampliar, ou **Ctrl+-** para reduzir. Se você puder rolar usando a roda do mouse ou o touchpad como descrito em Seção [4.1.1](#), você pode também alterar o nível de zoom pressionando o **Ctrl** enquanto aciona a roda do mouse.

4.2 Abrir e salvar arquivos

4.2.1 Introdução

Muitos aplicativos do KDE trabalham com arquivos. A maioria dos aplicativos possui um menu **Arquivo** com opções que permitem que você abra e salve arquivos. Para mais informações sobre isto, veja Seção [3.2.1](#). No entanto, existem diversas operações diferentes que necessitam da seleção de um arquivo. Não importa o método, todos os aplicativos do KDE geralmente usam a mesma janela de seleção de arquivo.



Abrir um arquivo no [Konqueror](#).

4.2.2 A janela para Selecionar arquivo

Barra de ferramentas

Contém os botões da ferramenta de navegação padrão:

Voltar

Faz com que a visualização da pasta mude para a pasta previamente exibida no histórico. Este botão fica desativado caso não exista nenhum item anterior.

Avançar

Faz com que a visualização da pasta mude para a próxima pasta no seu histórico. Este botão fica desativado caso não exista nenhuma pasta seguinte.

Pasta pai

Isto faz com que a visualização da pasta mude para a pasta pai imediata da pasta atualmente exibida, se possível.

Recarregar (F5)

Recarrega a visualização da pasta, exibindo qualquer alteração que tenha sido feita desde seu primeiro carregamento ou último recarregamento.

Exibir prévia

Exibe uma prévia de cada arquivo dentro da visualização da pasta.

Índice de ampliação

Permite que você altere o tamanho do ícone ou da prévia exibida na visualização da pasta.

Opções

Opções → Ordenação

Opções → Ordenação → Por nome

Ordena os arquivos listados na visualização da pasta em ordem alfabética por nome.

Opções → Ordenação → Por tamanho

Ordena os arquivos listados na visualização da pasta em ordem de tamanho de arquivo.

Opções → Ordenação → Por data

Ordena os arquivos listados na visualização da pasta pela data de última modificação.

Opções → Ordenação → Por tipo

Ordena os arquivos listados na visualização da pasta pelo seu tipo.

Opções → Ordenação → Decrescente

Quando não estiver marcado (o padrão), os arquivos na visualização da pasta serão ordenados de maneira crescente. (Por exemplo, os arquivos ordenados alfabeticamente serão ordenados de A à Z, enquanto os arquivos ordenados numericamente serão ordenados do menor para o maior). Quando selecionado, os arquivos na pasta serão ordenados de maneira decrescente (o inverso).

Opções → Ordenação → Primeiro as pastas

Quando selecionado (o padrão), as pastas aparecerão antes dos arquivos normais.

Opções → Exibir

Opções → Exibir → Visão abreviada

Exibe somente os nomes dos arquivos.

Opções → Exibir → Visão detalhada

Exibe o Nome, Data e Tamanho dos arquivos.

Opções → Exibir → Visão em árvore

Como a visão abreviada, mas as pastas podem ser expandidas para ver o seu conteúdo.

Opções → Exibir → Visão em árvore detalhada

Isto também permite que as pastas sejam expandidas, mas exibe as colunas adicionais disponíveis na visão detalhada.

Opções → Mostrar arquivos ocultos (Alt+.)

Exibe os arquivos e pastas normalmente ocultos pelo seu sistema operacional. O atalho alternativo para esta ação é F8.

Opções → Mostrar painel de navegação locais (F9)

Exibe o painel de locais que fornece um acesso rápido à localizações favoritas, discos ou outras mídias.

Opções → Mostrar favoritos

Exibe um ícone adicional na barra de ferramentas que fornece acesso aos ‘favoritos’, uma lista de localizações salvas.

Opções → Mostrar prévia ao lado

Exibe uma prévia da arquivo atualmente selecionado à direita da visualização da pasta.

Favoritos

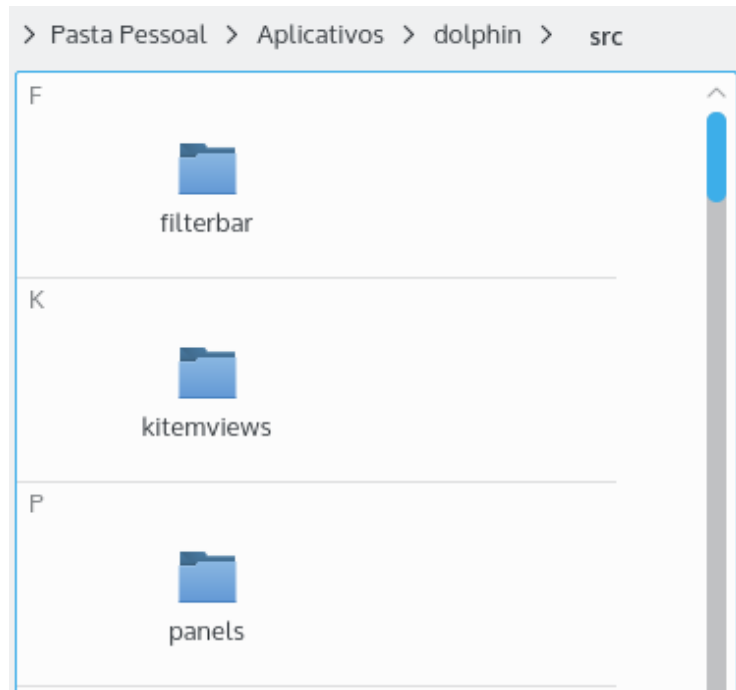
Abre um submenu para editar ou adicionar favoritos e para adicionar uma nova pasta de favoritos.

Barra de localização

A barra de localização, que pode ser encontrada no topo da visualização da pasta, exibe o caminho da pasta atual. A barra de localização possui dois modos:

Modo de Navegação

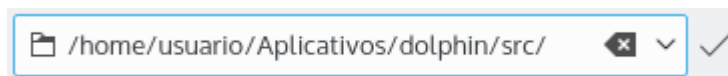
No modo de ‘navegação’, que é o padrão, cada nome de pasta no caminho até a pasta atual é um botão que pode ser clicado para abrir rapidamente essa pasta. Além disso, clicar no símbolo ‘>’ à direita de uma pasta, irá abrir um menu que permite-lhe abrir rapidamente uma subpasta dessa pasta.



Barra de localização no modo de navegação.

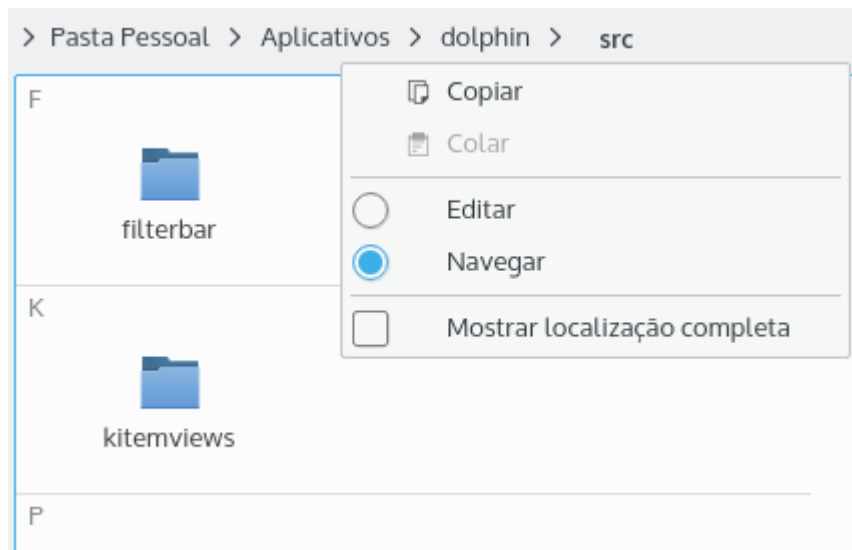
Modo de Edição

Quando estiver no modo de navegação, clicar na área vazia à direita do caminho com o botão esquerdo do mouse, irá mudar a barra de localização para o modo de 'edição', no qual você poderá editar o caminho com o teclado. Para voltar para o modo de navegação, clique na marcação à direita da barra de localização com o botão esquerdo do mouse.



Barra de localização no modo de edição.

O menu de contexto da barra de localização oferece ações para mudar o modo e para copiar e colar a localização usando a área de transferência. Assinale a última opção neste menu de contexto para mostrar a localização completa, iniciando pela pasta raiz do sistema de arquivos ou para mostrar o caminho, iniciando no item de locais atual.



A lista de Locais

Isto fornece uma lista de Locais padrão do KDE, compartilhada com o Dolphin e outras ferramentas de gerenciamento de arquivos.

A visualização da pasta

A maior parte da janela de seleção de arquivo é a área que lista todos os itens da pasta atual. Para selecionar um arquivo, você pode executar um duplo-clique sobre ele, ou selecioná-lo e clicar em **Abrir** ou **Salvar**.

Você também pode selecionar vários arquivos de uma só vez. Para selecionar ou desmarcar arquivos específicos, anteriormente selecionados, pressione e mantenha pressionada a tecla **Ctrl**, clique em cada arquivo e então solte a tecla **Ctrl**. Para selecionar um grupo de arquivos contíguos, clique no primeiro arquivo, pressione e mantenha pressionada a tecla **Shift**, clique no último arquivo do grupo e então solte a tecla **Shift**.

A visualização da pasta suporta um conjunto limitado de operações de arquivo, que pode ser acessado executando um clique-direito em um arquivo para acessar seu menu de contexto, ou usando atalhos de teclado. Os itens a seguir estão disponíveis no menu de contexto:

Criar novo...

Cria um novo arquivo ou pasta.

Mover para a Lixeira... (Del)

Move o item selecionado para a lixeira.

Ordenação

Este submenu pode também ser acessado a partir da barra de ferramentas e está descrito em [Opções → Ordenação](#).

Exibir

Este submenu pode também ser acessado a partir da barra de ferramentas, e está descrito em [Opções → Exibir](#).

Abrir o gerenciador de arquivos

Abre a pasta atual em seu aplicativo de gerenciamento de arquivos padrão.

Propriedades (Alt+Enter)

Abre a janela de propriedades, permitindo-lhe visualizar e modificar diversos tipos de metadados relacionados ao arquivo selecionado no momento.

O painel de prévia

Se ativo, isto exibe uma prévia do arquivo selecionado no momento.

A entrada Nome

Quando um arquivo estiver selecionado, um nome aparecerá nesta caixa de texto. Você pode inserir manualmente um nome de arquivo ou caminho nesta caixa de texto.

A entrada Filtro

Ao abrir um arquivo, a entrada **Filtro** permite que você insira um filtro para os arquivos exibidos na visualização da pasta. O filtro pode usar coringas; padrões devem ser separados por um espaço em branco. Por exemplo, você pode inserir `*.cpp *.h *.moc` para exibir diferentes arquivos comuns de programação em Qt™.

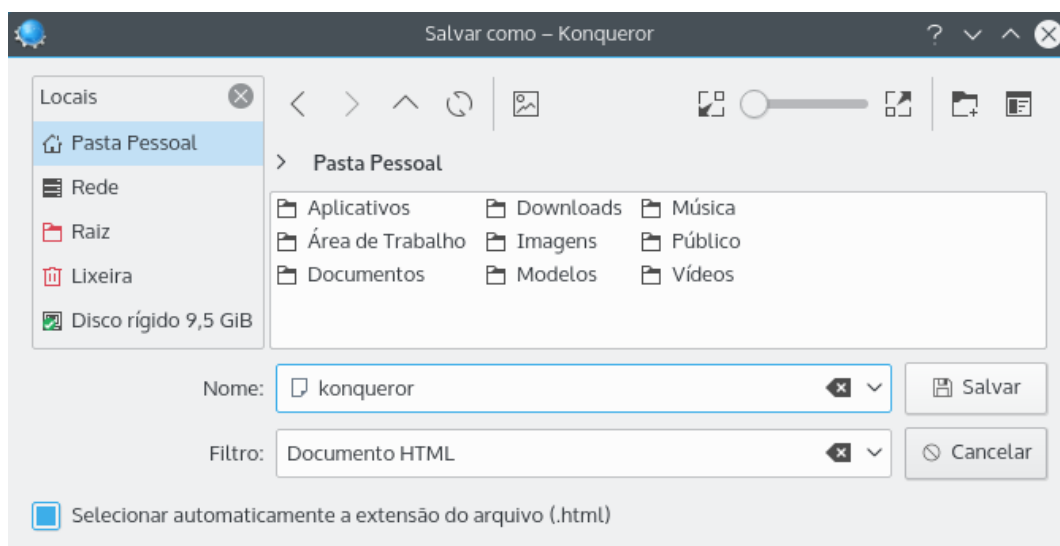
Para exibir todos os arquivos, insira um asterisco simples (*).

A entrada de filtro salva os últimos 10 filtros inseridos entre as sessões. Para usar um, pressione o botão com seta à direita da entrada e selecione o texto de filtro desejado. Você pode desativar o filtro pressionando o botão **Limpar texto** à esquerda do botão da seta de completamento automático.

Ao salvar um arquivo, a entrada **Filtro** exibirá uma caixa combinada que permite que você selecione a partir de uma lista de tipos de arquivo que o aplicativo suporta. Selecione um para salvar o arquivo no formato especificado.

Selecionar automaticamente a extensão do nome do arquivo

Ao salvar um arquivo, esta opção aparecerá. Quando selecionada (o padrão), o aplicativo adicionará automaticamente a extensão de arquivo padrão para o tipo de arquivo selecionado ao final do nome do arquivo, caso ela já não apareça na entrada **Nome**. A extensão que será usada é listada entre parênteses no final do texto da opção.



Salvar um arquivo no [Konqueror](#).

O botão Abrir ou Salvar

Dependendo da ação que está sendo realizada, um botão para **Abrir** ou **Salvar** será exibido. Clicar neste botão fechará a janela de seleção de arquivo e executará a ação solicitada.

O botão Cancelar

Clicar em **Cancelar** fechará a janela de arquivo sem executar qualquer ação.

4.2.3 Agradecimentos e reconhecimento

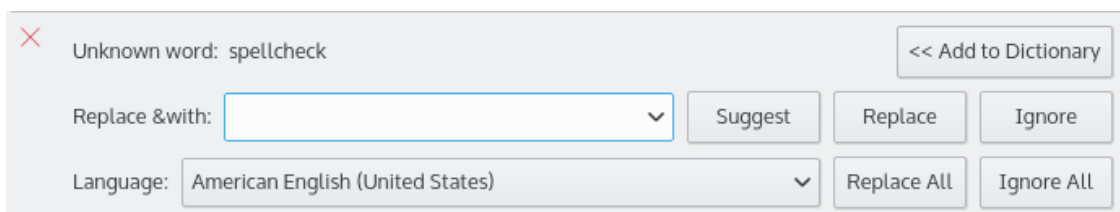
Agradecimento especial a Alexey Subach, participante do Google Code-In 2011, por escrever partes desta seção.

4.3 Verificação ortográfica

Sonnet é o verificador ortográfico usado pelos aplicativos do KDE, como o Kate, o KMail e o Calligra Words. Ele é uma GUI para vários verificadores ortográficos livres.

Para usar o Sonnet, você precisa instalar um verificador ortográfico, como o GNU Aspell, o Hspell ou o Hunspell e, adicionalmente, os dicionários correspondentes aos idiomas que deseja usar.

4.3.1 Verificação ortográfica



Corrigindo um erro ortográfico.

Para verificar a ortografia, vá para **Ferramentas** → **Ortografia...**

Se uma palavra do seu documento estiver com um possível erro ortográfico, ela será exibida na linha superior da janela. O Sonnet tenta encontrar palavras apropriadas para substituição, sendo a melhor alternativa apresentada à direita da opção **Substituir por**. Para aceitar essa substituição, clique em **Substituir**.

O Sonnet também permite que você selecione uma palavra a partir de uma lista de sugestões e substitua a palavra incorreta com a palavra selecionada. Com a ajuda do botão **Sugerir**, você pode adicionar mais sugestões a partir do dicionário à lista de sugestões.

Clique em **Ignorar** para manter a grafia original.

Clique em **Concluído** para interromper a verificação ortográfica e *manter* as alterações efetuadas.

Clique em **Cancelar** para interromper a verificação ortográfica e *cancelar* as alteração efetuadas.

Clique em **Substituir tudo** para substituir automaticamente a(s) palavra(s) incorretas, pela palavra escolhida para substituição, se ela(s) aparecer(em) novamente no documento.

Clique em **Ignorar todas** para ignorar a verificação ortográfica que está sendo realizada e todas as ocorrências futuras da palavra com erro.

Clique em **Adicionar ao dicionário** para adicionar a palavra com a grafia específica ao seu dicionário pessoal.

O **Dicionário pessoal** é um dicionário distinto do dicionário do sistema e as adições feitas por você não serão vistas pelos outros.

A lista **Idioma**, posicionada na parte inferior desta caixa de diálogo, permite-lhe mudar temporariamente para outro dicionário.

4.3.2 Verificação ortográfica automática

Em diversos aplicativos, você pode verificar a ortografia automaticamente enquanto digita. Para ativar essa funcionalidade, selecione **Ferramentas** → **Verificação ortográfica automática**.

As palavras que potencialmente estejam grafadas com incorreção serão sublinhadas em vermelho. Para selecionar uma sugestão, clique com o botão direito do mouse na palavra, selecione o submenu **Ortografia** e escolha a sugestão. Você pode também instruir o Sonnet para ignorar a ortografia para este documento selecionando **Ignorar palavra** ou pode selecionar **Adicionar ao dicionário** para salvá-la em seu dicionário pessoal.

4.3.3 Configurar o Sonnet

Para alterar seu dicionário, vá para **Ferramentas** → **Alterar dicionário...** Uma pequena janela aparecerá no fundo do documento atual que permitirá que você altere o seu dicionário.

Para mais informações sobre a configuração do Sonnet, veja a [documentação do módulo do Verificador ortográfico nas Configurações do sistema](#)

4.3.4 Agradecimentos e reconhecimento

Agradecimento especial a Salma Sultana, participante do Google Code-In 2011, por escrever grande parte desta seção.

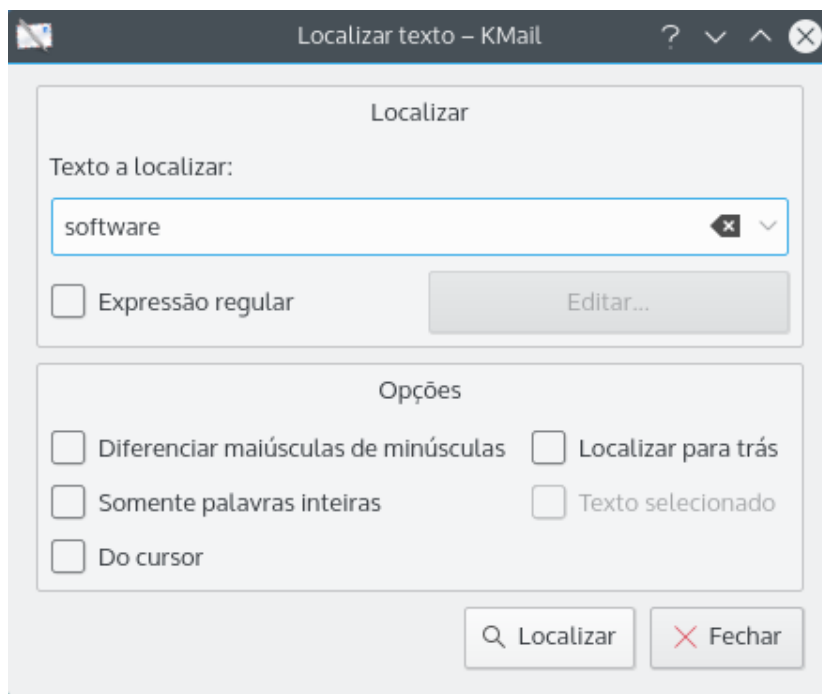
4.4 Localizar e substituir

A função de localização de muitos aplicativos do KDE permite-lhe encontrar um texto específico no documento, enquanto a função de substituição permite-lhe substituir o texto encontrado por um diferente fornecido por você.

Você pode encontrar ambas as funções no menu **Editar** de diversos aplicativos do KDE. Para mais informações sobre este menu, veja Seção 3.2.2.

4.4.1 Função Localizar

A função Localizar busca por um texto em um documento e seleciona-o.



*Pesquisar por **receita** em **Calligra Sheets**.*

Para usar a função Localizar em diversos aplicativos, vá para **Editar** → **Localizar...** ou pressione **Ctrl+F**. Então, na caixa de texto **Texto a localizar:**, insira o texto que deseja procurar.

Se a opção **Expressão regular** estiver selecionada, você será capaz de procurar usando expressões regulares. Clique em **Editar** para selecionar a partir de uma lista de caracteres de expressão regular mais usados, como o **Espaço em branco** ou **Início da linha**. Se o Kate estiver instalado, você pode encontrar [mais informações sobre escrita de expressões regulares em sua documentação](#).

Você pode limitar os resultados encontrados configurando estas opções:

Diferenciar maiúsculas de minúsculas

As letras maiúsculas e minúsculas são consideradas como diferentes. Por exemplo, se você procurar por 'Isto', os resultados que contenham 'isto' não serão apresentados.

Somente palavras inteiras

Por padrão, quando o aplicativo procura por um texto, ele retornará resultados mesmo que estejam no meio de outro texto. Por exemplo, se você pesquisar por 'is' ele irá parar em cada palavra que contenha essas letras, como 'isto' ou 'história'. Se você marcar esta opção, o aplicativo somente apresentará resultados quando o texto procurado for uma palavra em si, ou seja, esteja entre espaços em branco.

Do cursor

A pesquisa irá iniciar a partir da localização do cursor e parar no final do texto.

Localizar para trás

Por padrão, o aplicativo pesquisa pelo texto a partir do início do documento e avança até o final. Se você selecionar essa opção, ele irá iniciar a partir do final e prosseguirá até o início do documento.

Texto selecionado

Selecione esta opção para procurar apenas no texto selecionado no momento e não em todo o documento. Essa opção fica desativada se nenhum texto estiver selecionado.

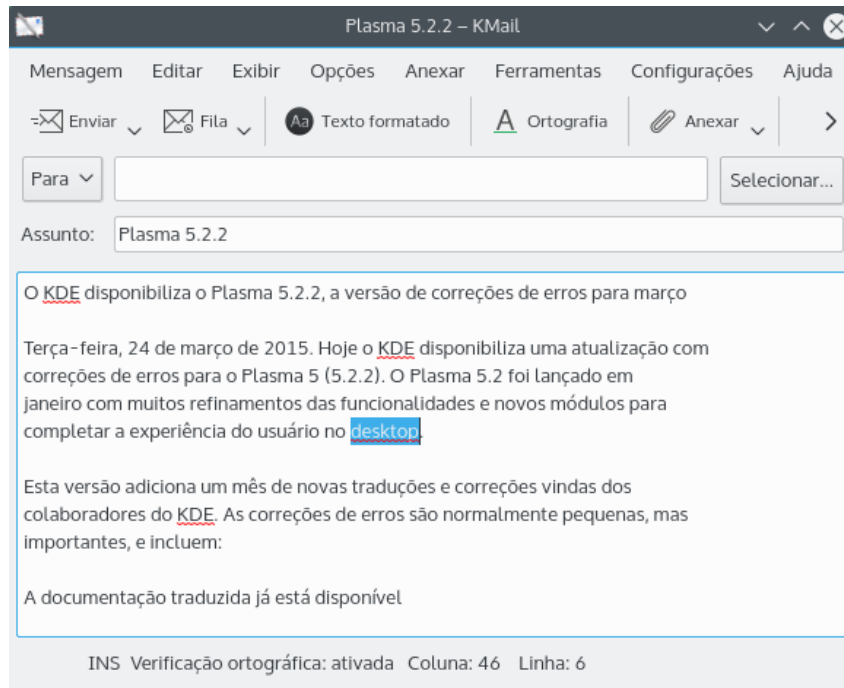
Muitos aplicativos exibem uma barra de pesquisa em vez da janela Localizar. Consulte a [documentação do KatePart](#) para obter informações adicionais sobre a barra de pesquisa.



*Procurando por **software** na barra de pesquisa do Kate.*

A função Localizar somente seleciona a primeira ocorrência encontrada. Você pode continuar a pesquisa selecionando **Editar** → **Localizar próxima** ou pressionar **F3**.

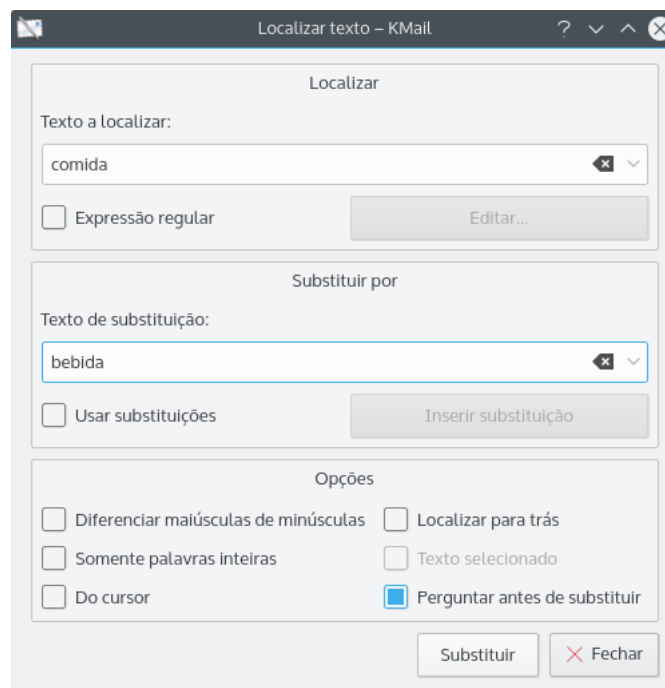
Fundamentos do KDE



*O Kate exibe uma correspondência para **KDE**.*

4.4.2 Função Substituir

A função Substituir pesquisa por um texto em um documento e o substitui com outro texto. Você pode encontrá-la em diversos aplicativos em **Editar** → **Substituir...** ou pressionando **Ctrl+R**.



*Substituir **receita** por **despesa** no Calligra Sheets*

A janela da função Substituir é dividida em 3 seções:

Localizar

Aqui você pode inserir o texto pelo qual deseja procurar. Veja a Seção 4.4.1 para mais informações sobre as opções indicadas aqui.

Substituir

Aqui você pode inserir o texto que deseja usar em substituição ao texto encontrado.

Você pode reutilizar o texto encontrado no texto de substituição selecionando a opção **Usar substituições**. Substituições, algumas vezes conhecidas como referências, são sequências de caracteres especiais que são substituídas com toda ou parte do texto encontrado. Por exemplo, `'\0'` representa todo o texto encontrado.

Você pode inserir substituições na caixa de texto clicando no botão **Inserir substituição**, e então selecionando uma opção a partir do menu como **Combinação completa**. Por exemplo, se você estiver procurando por 'casa' e deseja substituí-la por **casas**, insira a substituição **Combinação completa** e adicione um 's'. O campo de substituição conterá então `'\0s'`.

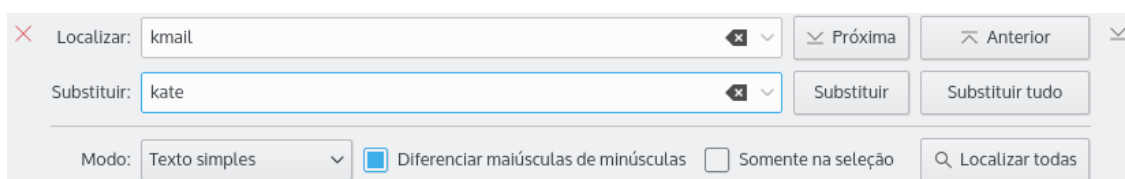
Se o Kate estiver instalado, você pode aprender mais sobre substituições no [apêndice de Expressões regulares de sua documentação](#).

Opções

Contém todas as opções da função [Localizar](#), com uma adição:

Se a opção **Perguntar antes de substituir** estiver selecionada, uma janela aparecerá para cada palavra encontrada, permitindo que você confirme se deseja substituir o texto encontrado.

Muitos aplicativos exibem uma barra de pesquisa e substituição em vez da janela Substituir. Consulte a [documentação do KatePart](#) para obter mais informações sobre a barra de pesquisa e substituição.



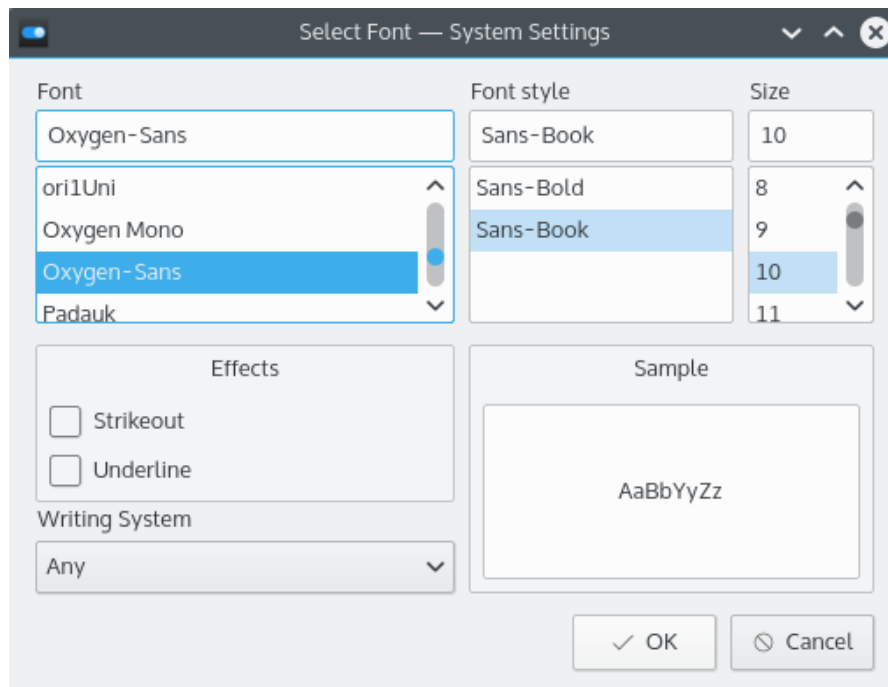
*Substituindo **kmail** por **kate** na barra de pesquisa e substituição do Kate*

4.4.3 Agradecimentos e reconhecimento

Nossos agradecimentos a um participante anônimo do Google Code-In 2011, por escrever grande parte desta seção.

4.5 Selecionando fontes

O seletor de fonte aparece em muitos aplicativos do KDE. Ele permite-lhe selecionar o tipo, estilo e tamanho da fonte usada no texto que aparece em seu aplicativo.



Selecionando uma fonte nas *Configurações do sistema*.

Fonte

Esta é a caixa de seleção mais à esquerda, que permite-lhe selecionar o tipo de fonte a partir de uma lista com as fontes instaladas no seu sistema.

Estilo da fonte

Esta é a caixa de seleção central, que permite-lhe selecionar o estilo da fonte a partir das seguintes opções:

- **Itálico** - Exibe o texto em cursiva, ou forma inclinada, e é normalmente usado para citações ou enfatizar o texto.
- **Normal** - selecionado por padrão. O texto é exibido sem nenhuma aparência especial.
- **Negrito Itálico** - Uma combinação das opções **Negrito** e **Itálico**
- **Negrito** - Exibe o texto com um tom mais escuro e forma mais espessa, e é normalmente usado em títulos de documentos ou para enfatizar o texto.

Tamanho

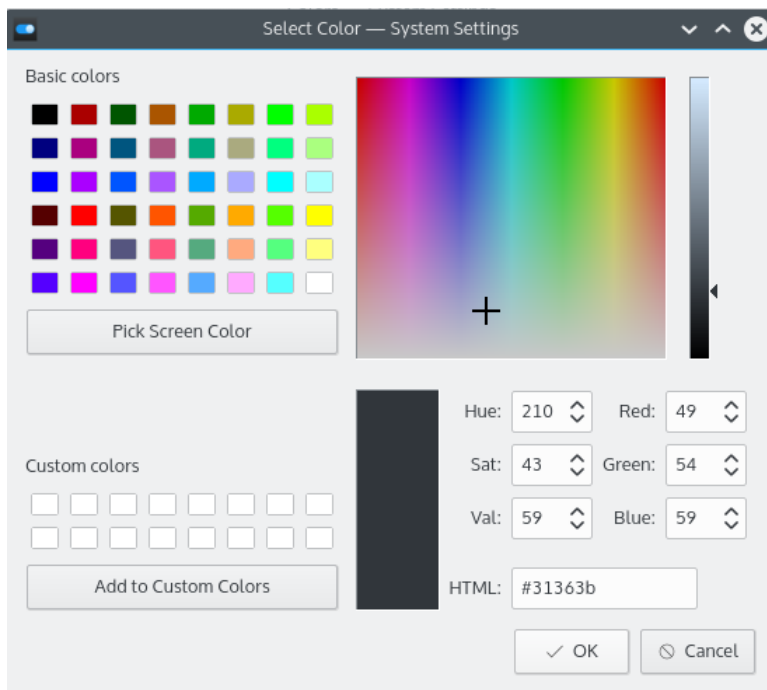
Esta é a caixa de seleção mais à direita, que permite-lhe selecionar o tamanho do seu texto. O tamanho da fonte é medido em *pontos*, uma unidade de medida padrão em tipografia. Para mais informações sobre isso, leia [o artigo Ponto \(tipografia\) na Wikipédia](#).

Prévia

A parte inferior do seletor de fontes exibe uma previsão do texto usando as configurações selecionadas no momento. Você pode mudar esse texto se desejar.

4.6 Selecionando as cores

O seletor de cor aparece em diversos aplicativos do KDE, sempre que precisar selecionar uma cor. Ele permite que você selecione uma cor a partir das **Cores básicas** consistindo de várias cores predefinidas ou crie sua própria cor quando desejar uma cor específica.



Selecionando uma cor nas [Configurações do sistema](#).

4.6.1 Usando cores básicas

O grupo de cores básicas é um conjunto de cores predefinidas. Você pode encontrá-la no lado direito da janela do seletor de cor.

Para selecionar uma cor a partir das cores básicas, basta clicar na cor desejada. A cor será exibida à direita da paleta, ao lado do seu código HTML em hexadecimal

4.6.2 Criando cores

O seletor de cores permite-lhe criar suas próprias cores. Existem diversas maneiras de fazer isso:

4.6.2.1 Usando a grade

O lado direito do seletor de cores contém uma caixa grande e uma mais fina imediatamente à sua direita. Você pode usar a caixa da esquerda para selecionar a Matiz e a Saturação da cor desejada, com base no guia visual fornecido na caixa. A barra da direita ajusta o Valor. Ajuste estes controles para selecionar a cor desejada, que é exibida no meio da janela.

Para mais informações sobre Matiz, Saturação e Valor, veja Seção [4.6.2.3](#)

4.6.2.2 Usando as cores da tela

A ferramenta conta-gotas permite selecionar uma cor na tela. Para usá-la, selecione o botão **Selecionar cor da tela** abaixo das cores básicas e clique em qualquer lugar da tela para selecionar a cor.

4.6.2.3 Matiz/Saturação/Valor

O canto inferior direito da tela permite que você defina manualmente as coordenadas da cor desejada no espaço de cores de Matiz/Saturação/Valor (do inglês, HSV). Para mais informações sobre isto, leia [o artigo sobre HSL e HSV na Wikipédia](#).

Esses valores também são atualizados ao selecionar uma cor por outros métodos, assim eles sempre representam de maneira precisa a cor selecionada no momento.

4.6.2.4 Vermelho/Verde/Azul

O canto inferior direito da tela também permite-lhe inserir manualmente as coordenadas da cor desejada no modelo de cores Vermelho/Verde/Azul (do inglês, RGB). Para mais informações sobre isto, leia [o artigo sobre modelo de cor RGB na Wikipédia](#).

Esses valores também são atualizados ao selecionar uma cor por outros métodos, assim eles sempre representam de maneira precisa a cor selecionada no momento.

4.6.2.5 Código HTML em hexadecimal

Você pode inserir o código HTML em hexadecimal que representa a cor no canto inferior direito da tela. Para mais informações sobre isto, leia [o artigo sobre cores da Web na Wikipédia](#).

Esse valor também é atualizado quando uma cor é selecionada por outros métodos, assim ele sempre representa de maneira precisa a cor selecionada no momento.

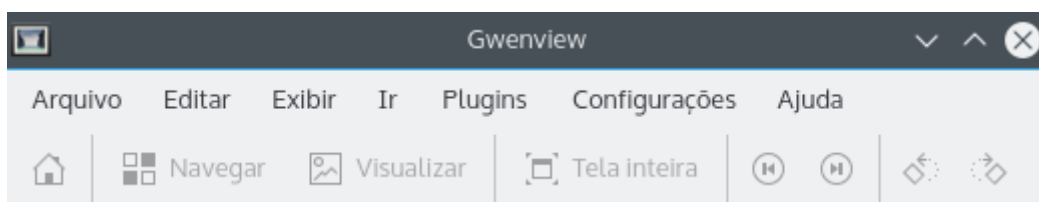
4.6.3 Cores personalizadas

Após selecionar uma cor, você pode adicioná-la ao grupo Cores personalizadas para poder usá-la mais tarde. Para fazer isso, clique no **Adicionar às cores personalizadas**.

Capítulo 5

Personalizando os programas do KDE

5.1 Personalizando as barras de ferramentas



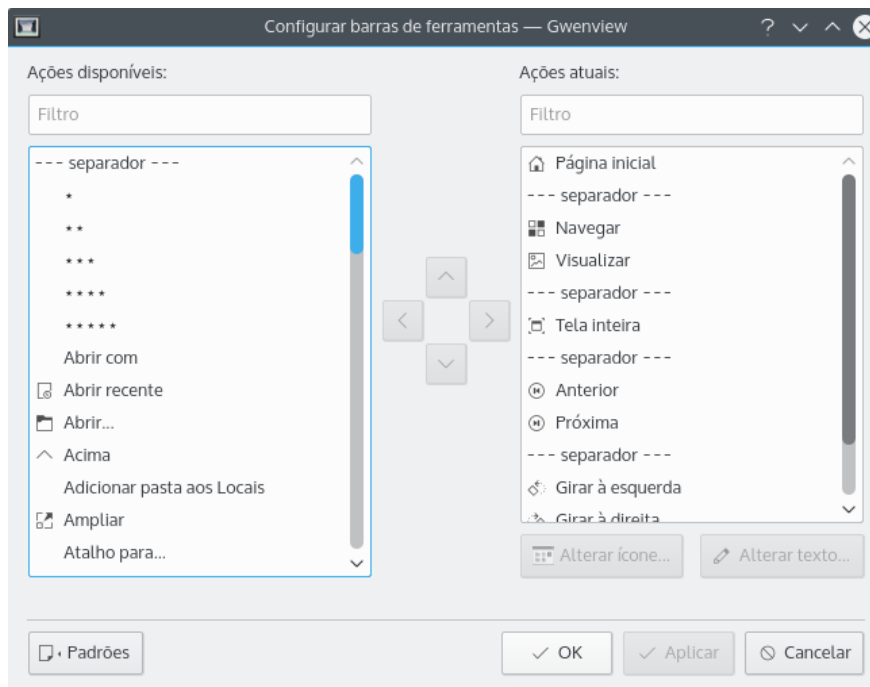
Barra de ferramentas no [Gwenview](#).

5.1.1 Modificar os itens da barra de ferramentas

Para personalizar uma barra de ferramentas de um aplicativo, vá para **Configurações** → **Configurar barras de ferramentas...** ou clique com o botão direito do mouse em uma barra de ferramentas e selecione **Configurar barras de ferramentas....**

No lado esquerdo do painel de configuração da barra de ferramentas, são exibidos os itens disponíveis que você pode colocar na sua barra de ferramentas. À direita, os itens já exibidos na barra são mostrados. No topo, você pode selecionar a barra de ferramentas que deseja modificar ou visualizar.

Acima de cada lado do painel existe um campo de **Filtro** que pode ser usado para encontrar facilmente os itens na lista.



Janela para personalizar barras de ferramentas no Gwenview com o botão **Anterior** selecionado.

5.1.1.1 Adicionando um item

Você pode adicionar um item a sua barra de ferramentas selecionando-o no painel à esquerda e clicando no botão com a seta para a direita.

5.1.1.2 Removendo um item

Você pode remover um item selecionando-o e clicando no botão com a seta para a esquerda.

5.1.1.3 Alterando a posição dos itens

Você pode mudar a posição dos itens movendo-os para baixo ou para cima na lista. Para mover os itens para baixo, clique no botão com a seta para baixo, enquanto para mover os itens para cima, clique no botão com a seta para cima. Você pode também mudar a posição dos itens arrastando-os e soltando-os de um local para outro.

Nas barras de ferramentas horizontais, o item que estiver no topo estará mais à esquerda. Nas barras de ferramentas verticais, os itens são organizados como eles aparecem na barra de ferramentas.

5.1.1.4 Adicionando um separador

Você pode adicionar linhas separadoras entre os itens adicionando o item **--- separador ---** à barra.

5.1.1.5 Restaurando os padrões

Você pode restaurar sua barra de ferramentas para a configuração que possuía quando o aplicativo foi instalado, clicando no botão **Padrões** na parte inferior da janela e então confirmando sua decisão.

5.1.1.6 Alterando texto e ícones

Você pode mudar o ícone e o texto de itens individuais da barra de ferramentas selecionando um item e clicando no botão **Alterar ícone...** ou **Alterar texto...**

5.1.2 Personalizando a aparência da barra de ferramentas

Você pode mudar a aparências das barras de ferramentas clicando com o botão direito do mouse sobre uma barra para acessar o menu de contexto.

5.1.2.1 Posição do texto

Você pode mudar a aparência das barras de ferramentas no submenu **Posição do texto** do menu de contexto da barra.

Você pode escolher entre:

- **Ícones** - Só aparecerá o ícone de cada item da barra de ferramentas.
- **Texto** - Só aparecerá a legenda de texto de cada item da barra de ferramentas.
- **Texto ao lado dos ícones** - A legenda de texto aparecerá à direita do ícone de cada item da barra de ferramentas.
- **Texto sob os ícones** - A legenda de texto aparecerá abaixo do ícone de cada item da barra de ferramentas.

Você também poderá mostrar ou ocultar o texto de itens individuais da barra de ferramentas, clicando com o botão direito do mouse sobre um item e marcando ou desmarcando o item abaixo de **Mostrar texto**.

5.1.2.2 Tamanho do ícone

Você pode alterar o tamanho dos ícones da barra de ferramentas selecionando a opção **Tamanho do ícone** no menu de contexto da barra de ferramentas.

Você pode selecionar qualquer uma das opções a seguir: (cada uma informa o tamanho do ícone em pixels)

- **Pequeno (16x16)**
- **Médio (22x22)** [valor padrão]
- **Grande (32x32)**
- **Enorme (48x48)**

5.1.2.3 Movendo barras de ferramentas

Para mover barras de ferramentas, você deve 'desbloqueá-las'. Para fazer isso, desmarque a opção **Bloquear posições da barra de ferramentas** no menu de contexto da barra de ferramentas. Para bloquear novamente, basta remarcar este item de menu.

Você pode alterar a posição da barra de ferramentas a partir do submenu **Orientação** do seu menu de contexto.

Você pode escolher entre:

- **Superior** [padrão em muitos aplicativos]

- Esquerda
- Direita
- Inferior

Você também pode mover uma barra de ferramentas clicando e mantendo pressionado na linha tracejada à esquerda das barras horizontais ou no topo das barras verticais e arrastando-a para a posição desejada.

5.1.2.4 Mostrar/ocultar barras de ferramentas

Caso seu aplicativo possuir apenas uma barra de ferramentas, você pode ocultar a barra desmarcando **Mostrar barra de ferramentas** no menu de contexto da barra ou no menu **Configurações**. Para restaurar a barra de ferramentas, selecione a opção **Mostrar barra de ferramentas** no menu **Configurações**. Note que as barras de ferramentas devem estar ‘desbloqueadas’ para ocultá-las a partir do menu de contexto. Consulte Seção 5.1.2.3 para mais informações.

Se o seu aplicativo tiver mais de uma barra de ferramentas, um submenu chamado **Barras de ferramentas exibidas** aparecerá no menu de contexto e no menu **Configurações** no lugar do item de menu acima. A partir deste menu você pode escolher entre ocultar e exibir cada uma das barras de ferramentas.

5.1.3 Agradecimentos e reconhecimento

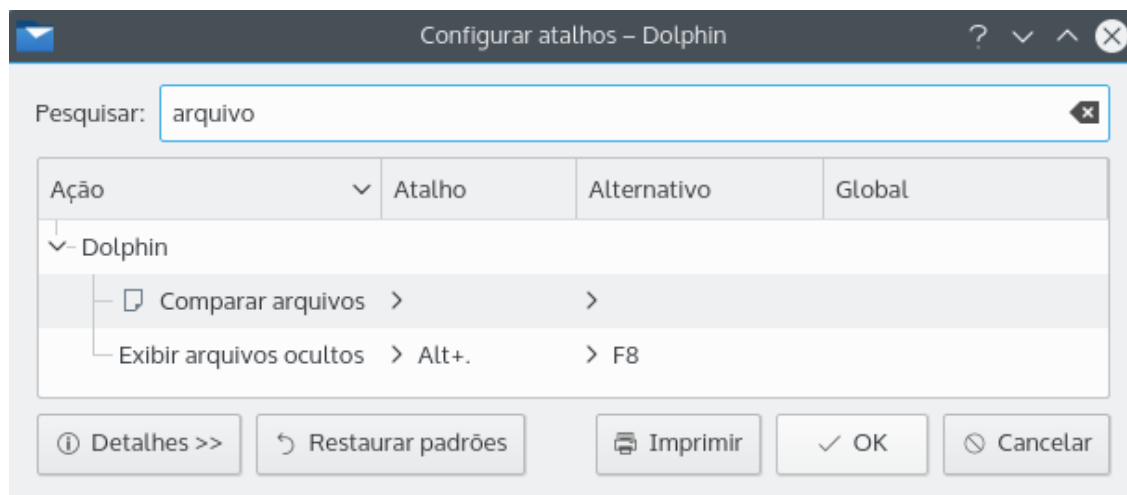
Nossos agradecimentos a um participante anônimo do Google Code-In 2011 por escrever grande parte desta seção.

5.2 Usando e personalizando atalhos de teclado

5.2.1 Introdução

Muitos aplicativos do KDE permitem que você configure atalhos de teclado. Para abrir o painel padrão de configuração de atalhos, selecione **Configurações** → **Configurar atalhos...**

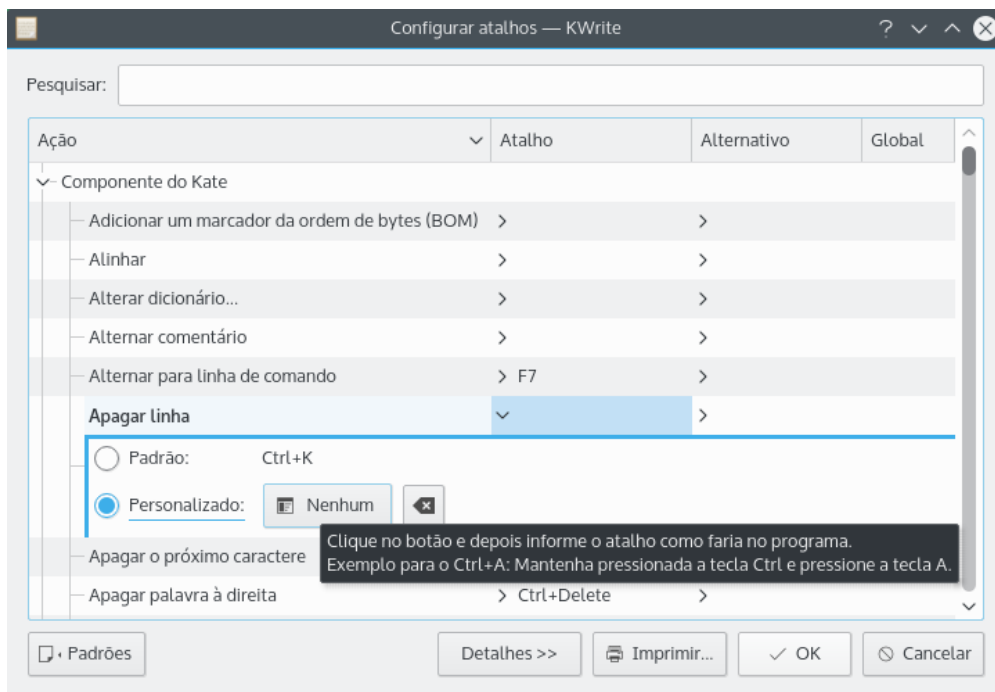
Na janela de configuração, você verá uma lista com todos os atalhos disponíveis para o aplicativo atual. Você pode usar o campo de pesquisa no topo para procurar pelo atalho desejado.



*Procurando atalhos com a palavra **arquivo** no **Dolphin**.*

5.2.2 Alterando um atalho

Para alterar um atalho, primeiramente clique no nome do atalho que deseja mudar. Aparecerá um grupo de opções para que você escolha entre usar o atalho padrão da ação selecionada ou indicar um novo. Para definir um novo atalho, selecione **Personalizado** e clique no botão ao lado. Após isso, basta digitar o atalho que você deseja usar, e suas alterações serão salvas.



5.2.3 Restaurando atalhos

Existe um botão na parte inferior da janela chamado **Padrões**. Clicar neste botão irá restaurar todos os seus atalhos personalizados para seus valores padrão.

Você pode também restaurar um atalho específico para o seu valor padrão selecionando-o e marcando o botão de opção **Padrão**.

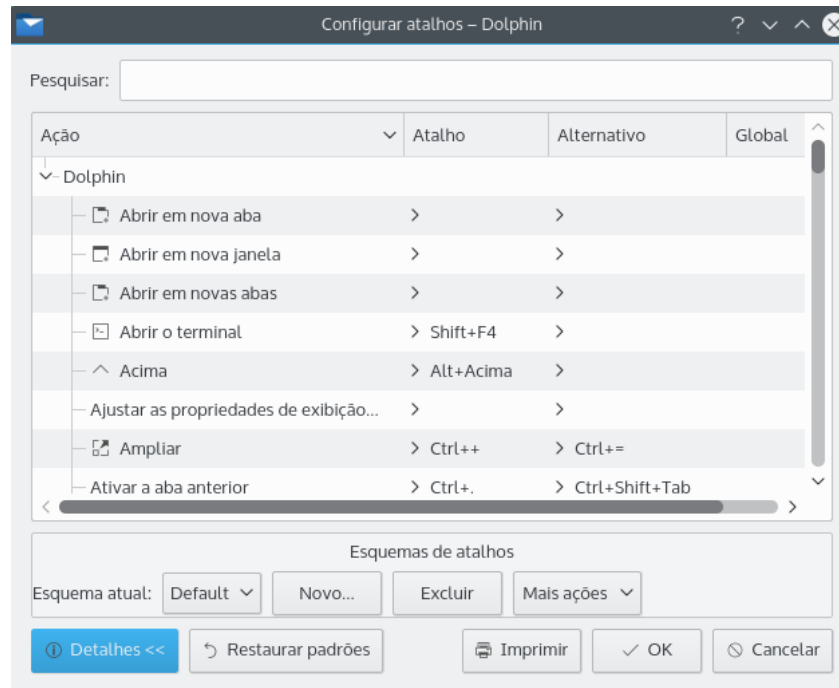
5.2.4 Removendo um atalho

Para remover um atalho, selecione-o na lista e então clique no ícone de remoção (uma seta preta com um 'x') à direita do botão que permite-lhe selecionar um atalho.

5.2.5 Trabalhando com esquemas

Esquemas são perfis de configuração de atalhos, de modo que você pode criar diversos perfis com diferentes atalhos e alternar entre estes perfis facilmente.

Fundamentos do KDE



*Editar um esquema chamado **Trabalho**.*

Para ver um menu que permite-lhe editar esquemas, clique no botão **Gerenciar esquemas** na parte inferior do formulário. As seguintes opções irão aparecer:

Esquema atual

Permite que você alterne entre seus esquemas.

Novo...

Cria um novo esquema. Essa opção abre uma janela que permite-lhe indicar um nome para seu novo esquema.

Excluir

Exclui o esquema atual.

Mais ações

Abre o seguinte menu:

Salvar atalhos no esquema

Salva os atalhos atuais no esquema atual.

Exportar esquema...

Exporta o esquema atual para um arquivo.

Importar esquema...

Importa o esquema de um arquivo.

5.2.6 Impressão de atalhos

Você pode imprimir uma relação de atalhos para consulta rápida clicando no botão **Imprimir**, localizado na parte inferior da janela.

5.2.7 Agradecimentos e reconhecimento

Agradecimento especial a Alexey Subach, participante do Google-In 2011, por escrever grande parte desta seção.

Capítulo 6

Créditos e Licença

A ideia original para criação deste guia foi proposta por Chusslove Illich e implementada com ajuda de Burkhard Lück, Yuri Chornoivan e T.C. Hollingsworth

Grande parte dele foi escrita por participantes do [Google Code-In 2011](#). Agradecemos à Google por patrocinar esse excelente trabalho!

Tradução de Marcus Gama marcus.gama@gmail.com e André Marcelo Alvarenga alvarenga@kde.org

Esta documentação é licenciada sob os termos da [Licença de Documentação Livre GNU](#).

Este programa é licenciado sob os termos da [Licença Pública Geral GNU](#).